

TOLNAI HÍRLAP

Tolna város hivatalos honlapja: www.tolna.hu

Társadalmi havilap

XV. évfolyam 10. szám

Tolna és Mözs polgárainak lapja

2005. október 12.

Köszönik...

Lassan már hozzátartozik a városképhez a díszkivilágítást kapott tolnai templom, amely javarészt közadakozásból valósult meg. A városszépítő egyesület terveiről, amiben ez is szerepelt - még a megvalósulás előtt - már írtunk. Azóta „lőn világosság”, vagyis felgyűlt a fény a templom impozáns alakján. És ami tényleg nem utolsó látvány. Ahogy azt is jó tudni, hogy mennyi önzetlen segítség van e mögött, amit viszont illik megköszönni is. Tehát a Tolnai Városszépítő Egyesület ezúton mond köszönetet mindenkinek, aki anyagi segítségével, vagy munkájával lehetővé tette mindezt, a sok jótévő közül hármat külön kiemelve Merkl Gábor tervezőt, Ezer Antal kivitelezőt és Rózsa László adományozót (a legjelentősebbet), akinek nevét azért tartják fontosnak külön említeni, mert mindezzel nem először áll a jó ügyeket támogató tolnaiak élére.



MÖZSI FALUNAP



Írásunk a 8. oldalon.



Jubilált a német baráti kör kórusa

Tizenöt éves a Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör kórusa. Ebből az alkalomból kórustalálkozót rendeztek a városi sportsarnokban, október elsején, szombat este. Az eseményen kilenc német nemzetiségi kórus lépett fel, Tolna megyéből és a megyén kívülről is.

A több mint háromszáz résztvevő több színvonalas előadásnak is tapsolhatott, közte az ünnepelt, tolnai kórus produkció-

jának. A rendezvényt dr. József Jilling Mihály, a német kisebbségi önkormányzatok Tolna megyei elnöke, országos alelnök nyitott meg.

Az est vendégei között volt a Stutenseeből aznap este érkezett önkormányzati, illetve önkéntes tűzoltó küldöttsége is. A jubileumi program a kórusok műsora után kakaspörköltes vacsorával, majd bállal folytatódott.

MEGEMLEKEZÉS

Elhunyt Juhász Anna nyugalmazott tanárnő, városzerte tisztelt és szeretett Anna néni.

Tolnán született 1914-ben, itt élte gyermek- és ifjúkorát. A tanítóképző elvégzése után Fajsza került, ahol nagy lelkesedéssel kezdte pedagógusi munkáját. 1952-ben már Tolnán, az I. Számú Iskolában, 1958-tól a II. Számú Iskolában, valamint rövid ideig Mözsön is tanított orosz, magyar és német nyelvet, de minden mást is, ha a helyzet úgy kívánta. Állandóan fejlesztette tudását, munka mellett végezte el az orosz, később a német tanári szakot is.

Évekig vezette a vöröskeresztes szakköröket. Mindig szeretett adni és segíteni, bennünket, hajdani diákjait is erre nevelt.

Nagyon szeretete Tolnát, szinte mindenkit ismert, ezért volt meglepő, hogy nyugdíjba vonulása után Hajdúszoboszlóra költözött. Néhány évig még ott is tanított, ahogy egyszer mondta, nem tudott elszakadni a gyerekektől.

Gyakran látogatott Tolnára, ilyenkor felkereste régi iskoláit. Érdeklétek a mai gyerekek, az iskolák jelene, az ott folyó munka. Hogy kapcsolatát az iskolákkal és a szülővárosával még szorosabbá tegye, 1992-ben Tolna város diákjai javára a vöröskeresztes szakkörök munkájának segítésére alapítványt létesített. Az elhelyezett tőke kamataiból minden évben a város általános iskoláiban a vöröskeresztes szakkörök legkiválóbb tanulói részesülhetnek. A díj elnyerésének egyik feltétele a tolnai temetőben található azon elhunyt pedagógusok



sírjának ápolása, akiknek hozzátartozója nem él a városban.

A Juhász Anna Alapítvány díjának átadására minden évben a tanévzáró ünnepélyeken kerül sor.

Nyugdíjas éveiben sokat utazott és sokat tanult. Fejlesztette német nyelvtudását, és megtanult angolul is. 82 évesen Angliában még egy nyelvtanfolyamon vett részt.

Mindig szívesen jött Tolnára, régi iskoláiba, ha találkozókra, ünnepélyekre hívták. Halála előtt nem sokkal még Fajsza várta egy régi-régi osztálya, de a találkozón már nem jelenhetett meg, helye üresen maradt az ünnepi asztalnál.

Üres maradt kicsit mindannyiunk szíve is, akik ismertük és szeretünk őt, amikor hosszú, tartalmas élete után 2005. augusztus 11-én elragadta a halál.

Végös útjára, a tolnai temetőben sok egykori fajszi, tolnai tanítványa, kollégája és ismerőse kísérté, búcsút véve az örökké fiatalos Anna nénitől.

P. Molnár E.

Invitáló a tolnai Sztárai Mihály Gimnáziumba

A környéken számos középiskola verseng a diákokért, akiknek ebben a tanévben dönteni kell, hol is folytatnák tanulmányait. Természetesen a tolnai Sztárai Mihály Gimnázium is beszáll ebbe a versenybe, hiszen szeretnénk, ha a város és környéke általános iskoláinak tanulói a mi családias hangulatú, igen jó környezeti adottságokkal rendelkező gimnáziumunkat választanák. Türelem, igényesség, a tanárok, szülők, diákok folyamatos párbeszédén alapuló együttműködés jellemzi az iskolai munkát.

KÉPZÉSI FORMÁK A 2006/2007-ES TANÉVBEN

02 - intenzív angol nyelvi és informatikai osztály, 1+4 (5) évfolyamos képzés

Ez a képzés nyelvi előkészítő évfolyammal indul, amelyben a nyelvi oktatás (angol mint első idegen nyelv heti 10 óra, német vagy francia mint második idegen nyelv heti 3 órában való tanulása) mellett hangsúlyos szerepet kap az informatika oktatása is.

Felvétel: felvételi vizsga nincs, a 7. év végi és a 8. félévi elméleti tantárgyak átlaga alapján rangsoroljuk a jelentkezőket.

Nyílt nap: 2005. november 25-26.

Jelentkezési határidő: 2005. február 18.

01 - 6 évfolyamos képzés: 1 osztály

Kiemelt tantárgy az idegen nyelv (a tanuló választása szerint angol vagy német) • Ebben az osztályba várjuk azokat a hatodikosokat, akik érettségi után

egyetemen vagy főiskolán szeretnének továbbtanulni.

Felvételi vizsga van, típusa: központi írásbeli (matematikai és anyanyelvi, szövegértési készségek felmérése)

A felvételtől az írásbeli vizsgán elért eredmények (50%), és az 5. év végi és a 6. félévi elméleti tantárgyak átlaga (50%) összegzése alapján készített rangsor szerint döntünk.

A felvételi vizsga időpontja: 2006. január 27. 14 óra.

Nyílt nap és jelentkezés az írásbeli vizsgára: 2005. december 2-3.

A 6 évfolyamos gimnáziumba való jelentkezésről a tanuló közvetlenül küldheti meg a jelentkezési lapot iskolánknak, illetve a tanulói adatlapot mi továbbítjuk a Felvételi Központnak.

Jelentkezési határidő: 2006. február 17.

Csak annak a jelentkezését tudjuk fogadni, aki előzőleg - akár az ország bármely középiskolájában - írásbeli felvételi vizsgát tett.

LOMTALANÍTÁS

Tolna Város Polgármesteri Hivatala értesíti a lakosságot, hogy **2005. november 7-én kezdődő héten** minden utcában a szemétszállítás napján

LOMTALANÍTÁSI AKCIÓT TART.

A Tolnai Kommunális és Építőipari Vállalat az érintett utcákban a szeméttároló edények mellé kihelyezett feleslegessé vált hulladékot, lomot elszállítja. **Nem kerül viszont elszállításra az építési törmelék!**

Polgármesteri Hivatal

FELHÍVÁS

Már régóta probléma a korábban felújított Perczel Mór utcára északi irányból toroló keresztutcák két irányú forgalmának biztonságos lebonyolítása.

Ezért döntés született a Táncsics, Vörösmarty, Mikszáth és Bocskai utcák egyirányúsításáról.

Az egyirányúsítás 2005. október 13-tól lépett életbe.

Az utcák azon végénél, ahol a fenti időponttól nem lehet behajtani a Behajtani tilos kresztábrát egy „Forgalmi rend változás” feliratú figyelmeztető tábla egészíti ki, mely 30 nap időtartamra kerül kihelyezésre.

GYAPJÚPAPLAN- ÉS GYAPJÚFONAL-KÉSZÍTÉS

RIKKER JÁNOS

7131 Mözs, Temető u. 2. Telefon/fax: 443-083

TOLNAI HÍRLAP

Társadalmi havilap

Főszerkesztő: HAZAFI JÓZSEF

Felélős kiadó:

DR. SZILÁK MIHÁLY polgármester
Tolna, Hősök tere 1.
Telefon: 74/440-122

ISSN 1215-914x

Laptördelés: SR TYPÓ, Szekszárd

Készíti a Szekszárdi Nyomda Kft.
5000 példányban.

Felélős vezető: Vadász József igazgató

BÚTORKÉSZÍTÉS

Csináltasson praktikus és tartós egyedi konyha-, nappali-, irodabútort!

HÍVJON MOST!

MM-DUÓ Bútorgyártó
Tolna, Babits u. 78.

30/90-26-929

GULd gumiszerviz

Tolna, Rákóczi u. 10.
Telefon: 74/445-173, 20/44-80-666

Személy- és kisteherautók szerelése, centrírozása.
Minden típusú gumiabroncs beszerzése rövid határidővel.

Már most gondoljon a tére:

TÉLI GUMIK SZEZON ELŐTTI ÁRON

Nyári gumik nagy választékban kedvező áron.

RENDKÍVÜLI HASZNÁLTGUMI-AKCIÓ:

minden gumi **2500 Ft/db** + szerelés

TESTÜLETI ÜLÉS

Nagy a költségvetés hiánya

A nyári szünet utáni első rendes ülésükön a képviselők többek között a város nagy költségvetési hiányával voltak kénytelenek szembesülni.

Nem túl biztatóak a költségvetés első féléves adatai - derült ki a büdzsé helyzetéről szóló beszámolóból. Zsínkó Lajos könyvvizsgálói jelentésében egyebek mellett az áll, hogy az önkormányzat pénzügyi helyzete, az ideai költségvetés egyensúlya nem javult az elvárható mértékben, a működési hiány jelentősen nőtt tavalyhoz képest, a hiány finanszírozására meghatározott hitel nagysága jelentősen meghaladja a jogszabályban előírt korlátot.

Dr. Szilák Mihály polgármester egyetértett a könyvvizsgáló véleményével. Mint mondta, a remélt önhíki támogatásból nem lett semmi a jogszabályi változások miatt, az iparüzési adó visszajelentések nyomán lényegesen kevesebb lett ez a bevétel is a tervezettnél. Bekövetkezhet, hogy jelentős működési és felhalmozási hitelfelvétellel fordul a következő évre a város.

A polgármester elképzelhetőnek mondta, hogy a költségvetés helyzetének javítása érdekében bizonyos nélkülözhető kiadásokat elhalasztanának jövőre.

Takács István kérdéseire válaszolva egyebek mellett kitért arra, hogy az Általános Nevelési Központnál (ÁNK) tavaly végrehajtott létszámleépítésből eredő megtakarításokat teljesen elvitte, sőt ezen felül is további jelentős pluszforrásokat igényelt az ideai kötelező béremelés, amihez az államtól nem kapott forrást a város.

Bali János a szennyvízberuházás közbeszerzési eljárásával kapcsolatos bírság kifizetésére vonatkozó kérdésére elmondta, hogy a legutóbb kirótt tízmillió bírság kifizetésére januárig haladékot kapott a város.

Takács János érdeklődésére közölte, hogy a költségvetési hiány jelenleg hozzávetőleg 180 millió forint. Felhívta a figyelmet arra, hogy a hiány csökkentéséhez önmagában a polgármesteri hivatal kevés, a döntéseket a képviselő-testületnek kell meghoznia.

Pirgi József a teljes testület felelősségére mutatott rá. Mint a pénzügyi bizottság elnöke indítványozott egy rendkívüli bizottsági ülést, ahol az intézményvezetők, pénzügyi szakemberek, képviselők áttekinthetnék, milyen módon lehetne csökkenteni a működési hiányt, az eladósodást.

Styaszny László - utalva a képviselők felelősségére az év elején eleve igen jelentős forráshiánnyal

elfogadott költségvetéssel összefüggésben - azt mondta, hogy a képviselő-testület most olyan diákra hasonlít, amelyik a tanév kezdetén elhatározza, hogy rossz tanuló lesz, és félévkor a rossz eredményeket konstataálva akár elégedett is lehet. A képviselő szerint az intézményi struktúrát kellene átalakítani a városban.

Sterczné Asztalos Zsuzsa azt mondta: úgy tűnik, mint ha mindenki csak most szembesülne a költségvetési gondokkal, holott ezt már korábban sejteni lehetett. Rámutatott, hogy a képviselő-testület állította össze a költségvetést, a felelősséget is együtt kell vállalni. Hangsúlyozta, hogy egyik intézmény sem szórja a pénzt, de amíg az intézményi szerkezeten nem változtatnak, addig jelentős megtakarítást nem lehet elérni.

A költségvetési beszámolót végül elfogadta a képviselő-testület azzal, hogy olyan megtakarítási intézkedéseket dolgoznak ki, amelyek révén a hitel nagysága nem haladja meg a jogszabályokban meghatározott korlátot.

A beszámolót elfogadták. Ezután módosították a költségvetést, ami tulajdonképpen pusztán technikai változtatásokat jelent.

G F G F G F G

Módosították a helyi adókról szóló rendeletet is. A változtatás révén a Mözsért Civil Egyesület is bekerült az iparüzési adó egy részével támogatható szervezetek sorába. A polgármester felhívta a figyelmet arra, hogy ez a típusú támogatási lehetőség jövő évtől megszűnik.

G F G F G F G

Változott a helyi gyermekvédelmi rendelet is, a minisztériumi jogszabályok módosulása miatt. A változás a tanulói étkeztetési díjak, illetve azok egy részének az önkormányzat általi átvállalását érinti úgy, hogy ezentúl a támogatható családok jövedelmi viszonyait is figyelembe kell venni.

G F G F G F G

Hosszú vitát hozott a víz- és csatornadíjak emeléséről szóló napirend. A Tolna Vízmű Kft. október elsejétől javasolta a tarifák 7,5 százalékos emelését. A fogyasztói alapidíj 200-ról 215 Ft-ra, a lakossági-intézményi ivóvíz 150-ról 162 Ft-ra, a lakossági-intézményi szennyvíz díj 145-ről 156 Ft-ra, a közületi vízdíj 204-ről 220 Ft-ra, a közületi szennyvíz-díj 209-ről 225 Ft-ra emelkedik. (Ezek az árak áfa nélkül értendők.)

Széles Mártonné azt kérdezte a polgármestertől, megkapta-e a nyugdíjasok vízdíjjal kapcsolatos levelét. A polgármester azt mondta, hogy igen, de a benne szereplő megállapítások közül nem felel meg a valóságnak, hogy négy köbméteres vízfogyasztás esetén négyszáz forinttal nőne a havi vízdíj számla.

Takátsné Bertalan Anikó, a vízmű igazgatója azt mondta, hogy Tolnán az átlagos vízfogyasztás havonta 4,7 köbméter. Az átlag felett fogyasztó háztartásokban átlagosan 162 forint pluszkiadást jelent havonta a tarifa emelés, egy átlagos nyugdíjas háztartásnál pedig 54 forintot.

A 7,5 százalékos, infláció feletti áremelésről azt mondta, hogy a vízmű költségei (például az elektromos áram esetében) az inflációt magasan meghaladó mértékben emelkedtek.

Széles Mártonné úgy vélte, a nyugdíjasok már nem tudnak többet fizetni, és azt kérte, hogy a szociális rendelet bővítésével kaphassanak segítséget a rászorulóknak.

Herczig Zoltán azt javasolta, hogy idén ne emeljék a vízdíjakat, legfeljebb januárban, és csak az infláció mértékéig. Emlékeztetett arra, hogy tavaly nyáron jelentős áremelést hajtott végre a vízmű, és egy év alatt nem volt akkora az infláció, hogy indokolt legyen az újabb, ilyen mértékű áremelés. Úgy vélte, hogy a cég emelkedő költségeit vissza kellene fogni, és azokat nem a lakosságra hárítani.

Styaszny László arra figyelmeztetett, hogy a gazdaságot és a szociális szférát külön kell választani a vízdíjak megállapításánál.

Herczig Zoltán azt mondta, hogy ha a testület a vízmű által javasolt árakat szavazza meg, akkor a vízmű extraprofitra tesz szert, mivel a javasolt árak a költség- és nyereségkalkuláció során kiszámítottá is magasabbak néhány forinttal.

Takátsné Bertalan Anikó azt mondta, hogy a költségeken amit tudnak, megtakarítanak. Ugyanakkor emlékeztetett arra is, hogy a Karolina lenfonó bezárása sokszor tízmilliósi bevételkiesést jelent a cégnek. Megjegyezte azt is, hogy eddig még soha nem utasítottak el nyugdíjast, aki a vízműhöz fordult fizetési problémáival.

Herczig Zoltán továbbra is úgy vélte, hogy nem szerencsés az előterjesztés. - Ne a tolnaiak igyák meg ennek a levét - utalt arra, hogy a vízmű ellátási körzetébe tartozó más településeken a vízműnek többé kerül a szolgáltatás, mint Tolnán, ám minden településen egyenes a tarifa.

Emlékezés az aradi vértanúkra

156 éve egy borús októberi hajnalon tizenhárom honvédtáboroknak befejeződött a földi élete.

A tolnai Művelődési Központ harmadik éve tart megemlékezést október 6-án az aradi vértanúk halálának évfordulóján. A nemzeti gyász napján csekély számú érdeklődő jelent meg, többnyire diákok és nyugdíjasok. Link Judit igazgató köszöntötte a hallgatóságot, elmondva, hogy azokra emlékezünk e napon, akik életüket, vérüket adták Magyarorszáért, a szabadságért, köztük olyanok is, akik nem magyarnak születtek. Majd felolvasás következett Jókai Mór, Bródy Sándor, Rákosi Viktor emlékkönyvéből: „Szent e hely! A bogáncsos mezőész immár Golgotha, az atillás alakok immár eszmék, áldozatok, vértanúk, minden perc történelmi időszak, minden hang história.”

A felolvasást követően a Kormorán együttes „A költő visszatér” c. rockopera hangjaira tizenhárom gyertya gyújtott a vértanúk emlékére. A tizenegyedik gyertya, a tolnai vértanú gróf Festetich Oszkár Ernő őrnagy tiszteletére lobbant fel, akit Aradon várfogságra ítélték és ott is halt meg.

A műsor végén a szabadságharc részleteit elevenítették fel.

Kár, hogy történelmünk eseményeire, a hősökre csak néhány ember volt kíváncsi. Az ugyanebben az időben zajló termékbemutatóra viszont tolongott a tömeg.

Burma

Reiter Antalné azt javasolta, hogy a szociális rendelet módosításával találjanak módot a rászoruló nyugdíjasok - a vízdíj emelkedés miatti - kompenzálására.

Krekó György arra emlékeztetett, hogy a vízmű működési területén kötelező minden tulajdonos településen azonos árakat alkalmazni. Szerinte is a kompenzáció lenne a megoldás. Takács János Herczig Zoltán hozzászólásaira reagálva megjegyezte, hogy az alpolgármester a bizottsági üléseken nem állt elő ezekkel a javaslatokkal. Úgy fogalmazott: lehet szépen lenni, de a gazdasági szükség-szerűséget is figyelembe kell venni, nem pedig népszerűséget szerzeni a nyilvánosság előtt.

Sterczné Asztalos Zsuzsanna hozzászólásában a kampányidőszakot említette.

(Folytatás a 4. oldalon.)

TESTÜLETI ÜLÉS

(Folytatás a 3. oldalról.)

A vízművel kapcsolatban azt mondta, hogy a kft. a város tulajdona, és az önkormányzat sok mindent elvár a cégtől, például ha valamilyen rendezvény támogatására van szükség.

Németh István arra hívta fel a figyelmet, hogy például az útfelújításról szóló korábbi döntés során 7 millió forint plusz kiadásról ad hoc módon döntött a testület, most pedig egy háztartásra jutó 54 forintos többletköltséget okozó témáról ennyit vitáznak.

Schaffler Ádám nem vitatta, hogy sokan nehezen élnek, de mint mondta, itt tényszámokról van szó. Szerinte meg kell tanulni takarékoskodni, gazdálkodni.

A polgármester arra emlékeztetett, hogy volt már olyan, amikor a tolnai önkormányzat nem szavazta meg a többi tulajdonos önkormányzatnál bevezetett áremelést, de annak végül Tolna itta meg a levét, mivel a vízmű a tulajdonos önkormányzatok közös cége, így az árkülönbözetet a városnak ki kellett fizetnie a vízműnek.

A szavazás során először Herczig Zoltán javaslatáról voksoltak, azaz, hogy halasszák el az áremelést jövőre. Ezt azonban csak három támogatták. Reiter Antalné a szociális rendelet áttekintéséről szóló javaslatát elfogadták. Ezután Takács János megjegyezte, hogy a költségvetési beszámoló szerint a szociális kiadások már most 160 %-ra teljesültek. A polgármester azt mondta, hogy ha van 30-50 olyan nyugdíjas, aki nem tudja fizetni a megemelt vízdíjakat, a város képes rá, hogy rajtuk segítsen.

A víz- és csatornadíjak emelését végül a testület ha nem is egyhangúlag, de elfogadta.

Módosult a közterületek használatáról és a parkolóhelyekről szóló rendelet. A hatályos törvény értelmében a jövőben a jegyző helyett a polgármester fogja kiadni a közterület használati engedélyeket. Németh István a témához kapcsolódva a buszok, teherautók közterületen történő parkolásáról szólva megjegyezte, hogy célszerű lenne olyan rendeleteket hozni, amit be is lehet tartani.

Elfogadta az Általános Nevelési Központ (ÁNK) működéséről szóló beszámolót a testület. Bitterné Joósz Anna kérdésére válaszolva Hága Lászlóné, az ÁNK igazgatója elmondta: a hatosztályos gimnáziumi képzésbe az ÁNK-tól távozó diákok száma évek óta nagyságrendileg azonos: kb. egy osztálynyi gyerek folytatja

tanulmányait a hatodik osztály után más gimnáziumokban.

Schaffler Ádám érdeklődésére Mireider László, a polgármesteri hivatal műszaki osztályának vezetője közölte, hogy évekkorábban készült egy felmérés az oktatási intézmények akadálymentesítéséről, ami legalább 250-300 millió forintba kerülne, a város költségvetésében azonban erre nincs pénz. Schaffler Ádám úgy ítélte meg, hogy kisebb lépésekkel, apránként is meg lehetne valósítani az akadálymentesítést, akár vállalkozók segítségével.

Németh István kérdésére Hága Lászlóné elmondta, hogy a felnőttoktatást (esti gimnázium) már nem az ÁNK-nál, hanem a gimnáziumban végzik. A képzést végző intézménnyel szemben támasztott bérleti díj igény egy részét az ÁNK jogi úton megnyerte. Az ÁNK jogi képviselője, dr. Schalliné dr. Szabó Anikó pedig felajánlotta az ügyvédi díjat a Wosinsky iskolának, amit eszközbeszerzésre fordítanak.

Doszpod Lászlóné felszólalásában elmondta, hogy a műzsi I. István iskolában a többi tolnai iskolához képest több a hátrányos helyzetű, veszélyeztetett diák, ennek ellenére az iskola hét tanulója is országos tanulmányi verseny döntőjébe jutott, ami a pedagógusok munkáját is dicséri. A képviselőnk köszönetet mondott Müller Józsefnek és Tófalusi Zoltánnak is a műzsi iskola internetes honlapjának elkészítéséért.

A polgármester úgy ítélte meg, hogy a tolnai oktatási intézményekben nagyon jó szakmai munka folyik. Megköszönte a pedagógusok munkáját. Elmondta azt is, hogy a tárgyi feltételeket javítani kell az iskolában. Megemlítette továbbá, hogy örülne, ha a nemzeti ünnepeken, városi rendezvényeken a pedagógusok részvétele nagyobb lenne. Elismerte, hogy a mérsékelt érdeklődés ezen rendezvények iránt nem csak a pedagógusokra igaz, de úgy vélte, a pedagógustársadalomtól talán jobban elvárható, hogy példát mutasson.

A testület dicséretileg elfogadta az augusztus 20-i városi nagyrendezvényről szóló beszámolót. Doszpod Lászlóné megemlítette, hogy a résztvevők között a Műzsi Nyugdíjas Klub tagjai is ott voltak. Németh István magas színvonalúnak mondta a rendezvényt, amire egyre többen jönnek el a tolnaiak.

Sterczné Asztalos Zsuzsa Tófalusi Zoltán nevét emelte ki, mint aki rendszeres közreműködője a tolnai rendezvényeknek. A polgár-

mester minden résztvevőnek megköszönte a közreműködést. Úgy ítélte meg, hogy ezt a programot az arató-felvonulás, a kenyérszentelés teszi különlegessé.

A harmadik alkalommal megrendezett tolna-műzsi lovasnapról is jó véleménnyel voltak a képviselők. Styaszny László csak azt jegyezte meg, hogy viszonylag nagy volt a program költsége, és hogy egy rendes illemhely elkelne a műzsi lovaspálya környékén tartott rendezvényekre.

Cservári József főszervező megígérte, hogy lesz illemhely. Azt is elmondta, hogy kb. még egyszer annyiba került a rendezvény, mint amennyi a beszámolóban szerepel. (802 ezer forint.)

Rikker Józsefné azt mondta, egyre színvonalosabb lesz a műzsi lovasnap, ami sok embert vonz és hírverést csinál Mőzsnek.

A polgármester úgy fogalmazott, hogy a szervezőket dicséret illeti. Hozzátette, hogy bizonyos alapkérdéseket (pl. villamos energia ellátás) meg kell oldani.

Ugyancsak nem merült fel kifogás a Családsegítő Központ (CSSK) működéséről szóló beszámoló kapcsán. Bali János kérdésére válaszolva Pástiné Szentendrei Mária, a CSSK vezetője elmondta, hogy a szociális jelzőrendszer jól működik, több helyről is kapják az információkat.

A polgármester közölte, hogy a szakmai vizsgálatok alapján a szakhatóságok pozitívan ítélik meg a CSSK működését, az ellen semmiféle aggály nem merült fel. Elmondta azt is, hogy a jövőben át kell gondolni a CSSK-val kapcsolatos társulási megállapodást a környező településekkel. Reményét fejezte ki, hogy a CSSK szolgáltatásai tovább bővülnek a jövőben, így az idősellátás az idősök otthonának létrejöttével tovább javul. Megköszönte a CSSK-ban dolgozók munkáját, már csak azért is, mert sokan vannak, akik az intézményen kívül más segítségre nem számíthatnak.

Jóváhagyták a CSSK szervezeti és működési szabályzatának módosítását - feladatbővülés miatt. Vita után elutasították viszont azt, hogy öt védőnői körzet legyen a városban. Idén tavasszal nyugdíjba vonult az egyik védőnő az öt közül. Ezt a státuszt az új központi finanszírozási rendszer bevezetéséig nem töltötték be. Az új finanszírozás viszont a korábbiaknál jóval több állami pénzt biztosít a védőnői feladatok ellátására. Öt védőnői körzet működtetéséhez csak 217 ezer forinttal több

hozzjárulást kell fizetnie a városnak, mint négyhez.

A pénzügyi bizottság azt javasolta, hogy egy év próbaideig öt védőnői körzet működjön a városban. A polgármester azt indítványozta, hogy maradjon most a jelenlegi körzetszám, a 2006. évi költségvetés tervezésénél térjenek vissza a témára.

Takács János elismerte, hogy az önkormányzat számára kedvezően változott az állami finanszírozás, de felhívta a figyelmet arra, hogy akkor is több kiadást jelent a városnak az öt körzet, mint a négy.

Bali János szerint három hónapig, azaz év végéig helyettesítéssel kellene megoldani a védőnői feladatokat, utána vissza kellene térni a kérdésre.

Pirgi József szerint azt kell eldönteni, hogy ellátható-e a munka négy fővel is. Ha igen, akkor nem kell öt körzet, de ha a munka minőségében nagy különbség van a kettő között, akkor meg kell fontolni az öt körzet visszaállítását.

Pástiné Szentendrei Mária, a CSSK vezetője erre azt mondta, hogy természetesen nem mindegy, hogy egy feladatot négy, vagy öt ember lát el, de számszerűen nem tudja megmondani, minőségileg milyen különbség van a kettő között.

Bitterné Joósz Anna arra emlékeztetett, hogy a testület korábban arról döntött, hogy ne vegyenek fel a nyugdíjba menő védőnő helyett újat. Emellett, mint mondta, az ÁNK-nál is volt létszámleépítés, de akkor senki nem kérdezte meg, hogy ez mennyire megy a munka minőségének a rovására.

Doszpod Lászlóné azt hangsúlyozta, hogy minden fillér megakarítás számít a költségvetésben.

A képviselő-testület végül a négy védőnői körzet mellett döntött, három ellenszavazattal és egy tartózkodással.

Meghozta az Orpheus-pályázat megvalósulásához szükséges újabb döntéseket a képviselő-testület. A polgármester képviselői kérésre válaszolt, miről szól az Orpheus-program, és hogy áll a megvalósítása.

Mint ismeretes, az Orpheus-programban mintegy négyszázmilliósi beruházás valósul meg európai uniós, magyar állami, illetve önkormányzati forrásokból. Jövő év szeptember 30-ig a program keretében fel kell építeni az idősök otthonát az egykori laktanya egyik épületéből, június 30-ig pedig az ipartelepi utat és kerékpárutat. A program harmadik eleme további laktanyai épületek hasznosítására (sportpályák lelátóval, konferencia központ) vonatkozó tervek elkészítését célozza. Mindhárom projekt előkészítése folyamatban van.

Takács István azt kérdezte,

hogya az Orpheus-program keretében más településeken már megkezdődött a beruházások kivitelezése, akkor Tolnán miért még mindig csak az előkészítés fázisában van a projekt. Mireider László, a polgármesteri hivatal építési osztályának vezetője elmondta, hogy Tolna élt azzal az Orpheus-program nyújtotta lehetőséggel, amely szerint külső cég végzi a beruházás előkészítését. A többi érintett településen maguk az önkormányzatok készítették elő a projekteket, bonyolították le a közbeszerzési eljárásokat. A szakember utalt rá, hogy Tolna esetében rengeteg adminisztrációval jár(t) az előkészítés.

Takács István rámutatott, hogy Tolna olyan utat választott, amelyen a város még mindig nyúglódik a hatóságokkal, máshol viszont rugalmasabban megoldották ezt a feladatot. Mindezt úgy összegezte, hogy Tolnán megint egy nem megfelelő pályázat-előkészítés történt.

G F G F G F G

Megveszi a volt mözsi gázcsere telep területét a város, bruttó 312 ezer forintért a Kincstári Vagyoni Igazgatóságtól. Rikker Józsefné azt mondta, így sok év után megoldódhat a terület problémája, több dolgot is meg lehet valósítani a környéken. Reményét fejezte ki, hogy a terület „szemételep jellege” is változni fog.

A polgármester úgy vélekedett, hogy ez független az önkormányzati tulajdonba kerüléstől: ha továbbra is ott rakják le az emberek a szemetet, a környék ugyanolyan marad, mint jelenleg.

G F G F G F G

Jövőre megépülhet a Toldi utca szilárd burkolata - döntöttek a képviselők. A határozat Sterczné Asztalos Zsuzsa interpellációja nyomán született meg.

Styaszny László azt kérdezte, van-e valamilyen lista a burkolatlan utcákról, és a szilárd burkolatok megépítésének sorrendjéről. A képviselő szerint fontos lenne a sorrend, mivel elképzelhető, hogy amelyik körzetben úgy mond szereyebb a képviselő, ott még húsz év múlva sem épülhet út.

Sterczné Asztalos Zsuzsa szerint van lista, amelynek élén a Toldi utca áll. A szilárd burkolat építését eddig mindig azért utasította el a testület, mert ott még nem épült meg a szennyvíz. Most már ez a feltétel teljesül, úgyhogy ez nem lehet akadálya az útépítésnek.

Németh István emlékeztetett arra, hogy szennyvízépítés után általában egy év konszolidációs idő szükséges ahhoz, hogy a talaj megülepedjen és a későbbiekben ne süllyedjen meg az út. A polgármester azt mondta erre, hogy a kivitelezőnek kell eldönteni, hogy mikor építhető meg az út, hiszen őt terheli az útépítés garanciája.

G F G F G F G

A képviselő-testület megbízta dr. Vass Nándor és Notheisz József konzorciumi szakértőket a cikói hulladéklerakó megépítésének ügyében a város képviselőire. Az ő javaslatuk alapján dönthet a város a későbbiekben esetleges kötelezettség vállalásokról. A szakértők munkájáért nem a városnak kell fizetni.

G F G F G F G

A város által felkért közbeszerzési szakértő szerint a szennyvíz-beruházás kivitelezésére jelenleg érvényben levő szerződés megszüntetésével jogszerűen nem lehet szerződni a Bau-Team Kft.-vel a beruházás hátralevő részének elvégzésére. A szakértő állásfoglalását azután kérte az önkormányzat, hogy a Bau-Team Kft. jogi képviselője felhívta az önkormányzatot, hogy álljon el a Hegedűs és Schmidt Kft.-vel való kivitelezői szerződéstől és a közbeszerzési eljárásban második helyezést Bau-Team Kft.-vel kössön szerződést.

Takács István azt kérdezte, veszélyben van-e a beruházás állami céltámogatásának kifizetése. A polgármester azt válaszolta, ha marad a jelenlegi állapot, akkor nincs veszélyben az állami pénz. A testület egy tartózkodással tudomásul vette a közbeszerzési szakértő szakvéleményét.

G F G F G F G

Nem változtatta meg a testület a közétkeztetésről szóló szolgáltatási szerződést. Mint ismeretes, az Alimentál Kft. nyerte a városi közétkeztetés közbeszerzési eljárását. A város később ezzel a céggel kötött szerződést. A közbeszerzési eljárás június 6-án tartott tárgyalásán az Alimentál elfogadta a szolgáltatás az inflációs rátával történő emelés lehetőségét. Az Alimentál július 18-án kelt levelében viszont jelezte, hogy a szolgáltatóipari inflációra kellene módosítani a szerződést, mivel az ágazati infláció értéke az átlaginfláció felett van 2-4 százalékkal. A szerződést azonban a közbeszerzési eljárási tárgyaláson rögzítettek szerint kötötték meg, július 19-én. A testület a közbeszerzésekről szóló törvény rendelkezése alapján nem módosította a szolgáltatási szerződést, mivel a változtatás a közbeszerzési törvénybe ütközött volna.

G F G F G F G

Továbbra is biztosítja a mözsi településrészi önkormányzat épületének közösségi, művelődési célú használatát az önkormányzat úgy, hogy az önkormányzatot emiatt többletköltség ne terhelje - döntött a testület a Mözsi Lovászklub, a Mözsért Civil Egyesület, a Hargita Székely Egyesület és a Mözsi Német Nemzetiségi Klub kérelmére. Domokos Lőrinc, a székely egyesület nevében azt javasolta, hogy a civil szervezetek jelképes összegért kapják bérbé a várostól az épületet. Erre azért lenne szükség, hogy legyen jog-

címük pályázni az épület felújítására. A polgármester azt mondta, hogy a polgárendelet alapján bérletről nem lehet szó, a város használati jogot ad a civil szervezetnek, és mint tulajdonos, az esetleges pályázatokat aláírja. Hozzátette: az önkormányzat az épület jelenlegi rezsjét, az évenkénti inflációval növelve állja, a többletköltségeket az épületet használó civil egyesületeknek kell fizetniük.

Takács János ez utóbbi megoldás technikai részleteit feszegette. Mint mondta, tisztázni kell, ki fogja fizetni a számlákat, nehogy a sok bába között elveszzen a gyerekek.

Berezi Sándor, a Mözsért Civil Egyesület elnöke azt mondta, hogy az épület felújítása során külön víz-, gáz- és villanyórákat szereltek fel, a számlát a Mözsért Civil Egyesület fogja kifizetni.

Styaszny László szerint most csak elvi állásfoglalásról van szó, a technikai részleteket egy szerződésben kell majd tisztázni. Ezt a megállapítást osztotta a polgármester is.

A későbbiekben Takács János ismét felvetette, hogy a mözsi teleházat a civil szervezetek nem abban a helyiségben alakították ki, amelyről a képviselő-testület döntött. Erről vita alakult ki Berezi Sándor és a képviselő között. A polémiát a polgármester azzal zárta le, hogy most már nem érdemes firtatni, melyik helyiségre kaptak engedélyt a civilek az önkormányzattól, az erről szóló dokumentumból mindenestre ezt vissza lehet keresni.

G F G F G F G

Ezután egy újabb, a mözsi településrészről és a mözsi civil egyesületekkel kapcsolatos téma váltott ki vitát. A Mözsi Német Nemzetiségi Klub, a Mözsi Lovászklub és a Hargita Székely Egyesület azzal a kérelemmel fordult az önkormányzathoz, hogy a mözsi településrészi önkormányzat épületének felújítására és a teleház kialakítására ötszáz ezer forint támogatást kérnek.

A polgármester azt javasolta, hogy a mözsi civil egyesületek által felújítani kezdett városi tulajdonú épülethez adjanak félmillió forint támogatást, de nem pénzben, hanem anyagban, és csak a 2006-os költségvetési évben.

Takács István arra emlékeztetett, hogy a mözsi egyesületek eredetileg csak helyiséget kértek a teleház kialakításához, és azt vállalták, hogy a többit saját erőből megoldják, azaz az önkormányzatnak ez nem kerül majd pénzbe. Most pedig már támogatási igénnyel lépnek fel. A polgármester elmondta, hogy a mözsi község háza épületének a mözsi civilek általi felújítása az eredeti elképzeléseket túlhaladta. Szerinte ha a szervezetek kezdeményezé-

sére ilyen munka történik, akkor azt a városnak, mint tulajdonosnak segítenie kell.

Takács István erre azt mondta, a város költségvetésének jelen állapota többek között abból is adódik, hogy a testület év közben előre nem tervezett igényeket elégít ki.

Doszpod Lászlóné közölte: kicsit fájjalja, hogy az épület felújításából a mözsi településrészi önkormányzat tagjait kihagyják, de jó dolognak tartja a civilek kezdeményezését. Szerinte nem lehet kicsinyesnek lenni, a mözsi településrészi is ugyanolyan jogú, mint a tolnai. Úgy vélte, nem szabad elszalasztani azt a lehetőséget, amit ez a nagyfokú mözsi összefogás eredményez.

Styaszny László azt mondta: szeretné, ha szaporodnának a városban az olyan szervezetek, amelyek egyszer csak elkezdik felújítani a város épületeit. Szerinte jobb kapcsolat kellene kiépítenie a városnak ezekkel a társadalmi mozgalmakkal.

Berezi Sándor arra hívta fel a figyelmet, hogy a teleház már elkészült, nem ehhez kérnek támogatást a várostól.

Takács István arra emlékeztetett: a civil szervezetek levelében az áll, hogy a teleházra kérnek támogatást. Mint mondta, nem a kezdeményezés tartalmával van kifogása, hanem a tervszerűtlen, rögtönzött döntések ellen, amelyek során kész tények elé állítják a testületet. Úgy fogalmazott, hogy a képviselők görcsölhetnek a takarékoskodáson, ha az ilyen dolgoknak nem tudnak ellenállni.

Domokos Lőrinc azt mondta, megérti a képviselő érveit, de arra is rámutatott, hogy az önkormányzati épület felújításával értéket teremtenek a civil szervezetek. Szerinte nem lenne szabad abbahagyni a felújítást, mert ezzel nagyságrenddel értékesebbé válik az ingatlan, amihez ők most csak ötszáz ezer forint támogatást kérnek a tulajdonostól.

Takács János arra hívta fel a figyelmet, hogy néhány döntéssel korábban megszüntettek egy védőnői státuszt, ami kétszáz ezer forintot megtakarított hozott, most pedig azt akarják a testületre erőszakolni, hogy félmilliót adjon. Úgy ítélte meg, hogy valakik nagyon szeretnék bebizonyítani, hogy ők a legjobb vezetők, a testület pedig kényszerpályára akarják vinni. Szerinte sarokba vannak szorítva a képviselők, akik ha nem állnak ellent, félo, hogy holnapután majd néhány ember fogja megmondani, hogyan működjön a testület.

Krekó György úgy vélte: nem igaz, hogy a testület nem talál ötszáz ezer forintot, amit nem is idén, hanem jövőre ad oda a mözsieknek.

TESTÜLETI ÜLÉS

(Folytatás az 5. oldalról.)

Azt kérte, ne rabolják egymás idejét, és szavazzák meg a támogatást.

Németh István úgy vélekedett, hogy az a képviselő, aki szerényen betartja a költségvetési korlátokat, annak a körzetében az életben nem történik semmi. Úgy látszik, annak áll a zászló, aki úgymond bátrabb. A műzsi településrész egyenjogúságával kapcsolatban megjegyezte, hogy ami pénzt a művelődési bizottság évek alatt „megspórolt”, azt végül a műzsi településrész rendezvénye kapta meg. Mint mondta, nem szimpatikus neki, hogy aki 2005-ben előáll a 2006-os évre pénzt kérni, annak jut, aki pedig vár, annak az marad, mint az ikrek közül a harmadiknak.

Cservári József azt mondta, hogy a civil szervezetek egy leromlott épületet újítanak fel, erre oda kell adni a kért összeget, ami nem nagy pénz.

Bitterné Joósz Anna úgy fogalmazott, hogy tiszteli a műzsi civilek munkáját, ami példaértékű. Azt azonban nem tartja jónak, hogy 2005. őszén elosztják a 2006. évi költségvetési pénzeket.

Mint mondta, ezzel az erővel most ő is előállhatna az igényeivel, de az ő kéréseire mindig az volt a válasz, hogy a költségvetés helyzete nem engedi meg a teljesítésüket.

A testület végül megszavazta a műzsi kérését, számos tartózkodással.

G F G F G F G

A polgármester a legutóbbi testületi ülés óta eltelt időszakról szóló beszámolója kapcsán Sterczné Asztalos Zsuzsa és Takács István is a Karolina Kft. bezárt lenfonó üzemével kapcsolatban érdeklődött. A polgármester elmondta: nem tudja, hosszútávon mi lesz a Karolina sorsa. Amit tud, hogy a cég tárgyal egy vevővel az üzem eladásáról, meghozza információi szerint egy kínai vevővel, ami viszont kétségessé teszi, hogy az olcsó kínai konkurencia miatt kellett a tevékenységet beüzemeltetni. Mint mondta, többször kezdeményezett találkozást a kft. vezetőjével, de erre eddig nem került sor.

Az elbocsátott dolgozók egy részét Székesfehérvárra közvetítették ki, több ex-karolinást életviteli tanácsadással próbálnak segíteni. Tolnai jelenleg nincs olyan befek-

tető, aki a munkanélkülivé vált embereket foglalkoztatni tudná.

Ha a termelés nem indul újra, az üzem végérvényesen bezár, akkor az önkormányzat közreműködne az épület valamilyen módon történő hasznosításában. Összegzésképpen megállapította, hogy a problémát átfogóan megoldani nem lehetett.

Takács István felvetette, hogy a város annak idején mintegy százmillió forinttal támogatta a Karolina üzem indulását. A polgármester erre azt mondta, hogy úgy tűnik, az épület megvárta, míg eltelik az az időszak, ami után már szabadulni tudott a kötelezettségeitől. Takács István szerint a Karolina nagyon sok támogatást kapott a városától, ezért legalább annyit elvárható lenne, hogy ha a polgármester felajánlja a tárgyalást a cég vezetőjének, akkor az fogadja is el. A polgármester egyetértett ezzel a felvetéssel.

Egy másik, szintén Takács István által feltett kérdésre a polgármester elmondta, hogy a volt Gemenc Ipari Szövetkezet területének egy részének, illetve a Kodály utca önkormányzati területének cseréjével egy új utcát lehetne

nyitni a környéken. Ezzel kapcsolatban folynak a tárgyalások.

Szintén Takács István kérdezett rá egy jelenleg is folyó nyomozás állására. A polgármester elmondta, hogy jogosulatlan gazdasági előny megszerzése tárgyában folyik nyomozás, amelyben az önkormányzat is érintett. Az ügyben meghallgatták a polgármestert és a holtág kontrást végző Aquadukt Kft. képviselőjét is, az önkormányzat a bekért iratokat leadta.

E napirendi pont keretében több kérelemről is döntött a testület. Az Evangéliumi Barátság Egyház azt kérte, hogy az Arany János utcai imaház előtt az önkormányzat a járda mellé biztonsági korlátot építsen. A város felveszi a kapcsolatot ez ügyben a Közútkezelő Kht.-val. Egy tolnai lakos azt kérte, hogy a Festetich utcából a sportszékházhoz vezető közt vagy zárja le az önkormányzat, vagy adjon garanciát a Festetich utcai sarokház falán keletkező rongálások ellentételezésére. A döntés: az építési osztály vizsgálja meg az ügyet.

A Kossuth Lajos utcában, a volt pártház melletti közben nincs közvilágítás, az ott lakók ennek megoldását kérték. A közvilágítás itteni kiépítésére legkorábban jövőre kerülhet sor.

A Jehova tanúi egyház vasárnap délutánonként három órás időtartamra helyiségét biztosítását kérte az önkormányzattól. A város

Nemes célokat szolgálnak

Számos alapítvány működik a városban. Ezek a szervezetek olyan nemes célokat szolgálnak, amelyekre soha nem lehet eleget költeni. Alábbi összeállításunkban egy oktatási, egy szociális, egy kulturális és sport célú, valamint egy, a temetőhöz köthető alapítványt mutatunk be röviden.

TOLNA VÁROS KULTÚRÁJÁÉRT ÉS SPORTJÁÉRT KÖZALAPÍTVÁNY

Támogatás az elszármazott találkozóknak is

Nemrég jegyezték be az önkormányzat által alapított Tolna Város Kultúrájáért és Sportjáért Közalapítványt. Célja kettős: egyrészt olyan kulturális rendezvények szervezésének támogatása, amelyek lehetőséget biztosítanak a város közösségei hagyományainak ápolására, illetve a városból elszármazottak és az itt élők kapcsolatának elmélyítésére, részükre közösségi tér biztosítására. A közalapítvány ezen felül sportrendezvények szervezését, tolnai sportolók

sportversenyekre történő felkészülését is támogatni kívánja.

A közalapítvány alapító vagyona ötszázezer forint, amit a város helyezett el az alapítvány számláján. A célok megvalósításához az alapítványi vagyon legfeljebb 70 %-a használható fel.

A szervezet kuratóriumának elnöke Palotás Lajos, a Tolnatext Kft. ügyvezető igazgatója, tagjai Lovas Ferenc városi főépítész, Rózsa László vállalkozó, Ványi Gyula, a tolnai OTP volt vezetője. A kuratórium titkára Beregi Károly, a városi sportcsarnok vezetője. A kuratórium minden év január 31-ig dönt az alapítványi célokról felhasználható összegéről.

A közalapítvány az OTP-nél vezetett számlaszáma: 11746108-15414289.

TOLNAI TUDÁSÉRT KÖZALAPÍTVÁNY

Ösztöndíj egyetemistáknak, főiskolásoknak

A város és a helyi német kisebbségi önkormányzat által létrehozott közalapítvány 2003. óta támogatja a főiskolás, egyetemista tolnai fiatalokat. Alapító tőkéje 2,2 millió forint.

A közalapítványtól ösztöndíjat az a hallgató kaphat, aki legalább 4,2-es tanulmányi eredményt ér el, illetve ha szociálisan rászorul, és emellett legalább 3,5-es átlagot produkál. Tudásban nincs hiány: az eddigi négy félév során összesen százharmadik részeseleték támogatásban, havi 2500 és 7 ezer forint között, összesen mintegy 2,5 millió forint értékben. A következő szemeszter ösztöndíjairól lapzárta után született döntés. Az alapítvány működését jelentősen befolyásolja, hogy a jövőben milyen további támogatásokat kap, hiszen a támogatásra felhasználható keret kimerülőben van.

A közalapítvány kuratóriumá-

nak elnöke Szabolcskáné Szentes Iлона, a Sztárai Mihály Gimnázium igazgató-helyettese. Tagjai Hága Lászlóné, az Általános Nevelési Központ igazgatója, Herczig Lászlóné, a műzsi I. István iskola vezetője, Pálinkás Gábor, a Sztárai Mihály Gimnázium pedagógusa és Steinbach Ferenc, a német kisebbség alapítványi képviselője.

A közalapítvány az OTP-nél vezetett számlaszáma: 11746108-20022947.

TOLNAI HÁLÓ KÖZALAPÍTVÁNY

A hátrányos helyzetűeket segítenék

Idén alapította meg a képviselő-testület a Tolnai Háló Közalapítványt. (Eredetileg a Pástiné Szentendrei Mária vezette tolnai családsegítő központ akarta létrehozni az alapítványt. Ám mivel egy törvényi változás miatt költségvetési szerv már nem tehet ilyet, az önkormányzat lett az alapító.)

A közalapítvány a hátrányos helyzetű családokat, fiatalokat, az egyedül élő időseket, a munkanélkülieket, a fogyatékkal élőket, a hajléktalanokat segítségének céljával jött létre. Számukra különbö-

Zarándokúton...

Tolnai interjú Király Béla ny. vezérezredessel, az 1956-os forradalom és szabadságharc nemzetőrségének egykori parancsnokával.

Langyos őszi szél bujkált, a gimnáziummá „elölépett”, volt tolnai tüzérlaktanya százévesre korosodott fái között. Csendes nyugodt vasárnapnak indult. A háztetők felett harangszó hullámozott, jelezvén, dél van. 2005. szeptember 18-a.

Az elmúlt években a gyerekzsvajához szokott öreg fák hétvégi nyugalmát most azonban váratlan esemény zavarta meg. Kürt harsant. Kürt, amit a mai famatuzsálemek még alig fáva egyenesedve hallottak utoljára, kürt, amit a nyolcvanon túli, még élő legidősebb szomszéd - Belesits Ernő bácsi - legénykorában hallhatott annyiszor, kürt, vagyis egész pontosan kürtjel, ami azt jelezte, hogy itt most újra magyar katonák vannak. És csakugyan. Huszárok fényes csizmáján csillant a nap, fezes egyenruhák forgolódtak, vezényszó csattant, kard csörrent, lópata dobban. Úgy mint rég. Hogy milyen rég? Talán hatvan éve utoljára.

A kis „alegység”, a Honvéd Hagyományörző Egyesület tagjai és vendégei, valamint a Szent György Lovagrend képviselői jöttek ide ünnepelni. Több mindent

is. Először is és legelső sorban néhány volt katona kitüntetését, amelynek során egy korábban tényleges (hivatásos) tiszt, Bereczk Gábort ny. őrnagy, és két tartalékos, Ranga Ferenc t. százados és Pirgi József t. főhadnagy - mostani gimnázium igazgató - vehette át a Tartalékos Katonák Országos Egyesületétől a Millenniumi Emlékérmeket. Ehhez az eseményhez kapcsolódott aztán a másik ünnepi napirend, aminek során a Szent György lovagrend dísz szalagot adományozott a Rády Huszárbandérium, korábban Tolna városától kapott zászlájára. E két, önmagában is jelentős eseményhez még egy harmadik ünnepi mozzanat is társult, mégpedig az, hogy az idős katonatisztek karéjában, az esemény díszvendégeként megjelent és beszédet mondott Király Béla ny. vezérezredes, az 1956-os forradalom legendás nemzetőrségének egykori parancsnoka. A ma kis híján 94 éves, idős (de egyáltalán nem agastyán kinézetű) tábornok, szálfá egyenes derékkel, makulatlan egyenruhában, hallgatóságát, teljes szellemi és testi fittségével



kápráztatva állt a megjelent tisztetek között.

A kürtös szavát rövid beszédek követték, majd az emlékérmek és a dísz szalag átadása után, amely utóbbit Lendvai István apát plébános is megáldott, az esemény helyszíne a Thelena Hotelba helyeződött át, ahol egy hamisítatlan tolnai halászlé várta az egybegyűlteket. Itt köszöntötte meleg szavakkal a díszvendéget dr. Szilák Mihály polgármester, aki mindezek után tolnai tárgyú ajándékokat nyújtott át az idős katonának.

Az ürülő tányérok, veretes pohárköszöntők (és fényesdő tekintetek) pillanatnyi csendjében ülhettem pár percre a tábornok úr mellé, hogy egy rövid interjút kérve tolmácsolhassam szavait a Tolnai Hírlap olvasóinak.

- *Tábornok úr, járt már ezenkívül is Tolnán?*

- Hogyne, 1946-ban csaknem egy évet töltöttem ebben a laktanyában. Variházy Oszkár ezredes, tolnai laktanyaparancsnok, korábbi oktatóm az akadémián, jó barátom volt. Vagyis nem csak hogy jártam, hanem, ha szabad így mondanom, igazi tolnai is voltam egy darabig.

- *Emlékszik helyi nevekre is abból az időből?*

- Sajnos nem. A háború vérzivara után jött az én saját kálváriám a rákosista érában, majd '56, ami után csaknem negyven évig Amerikában éltem. Az élet forgószele sok nyomot hagyott bennem, de sok mindent ki is rostált belőlem.

- *Nem is járt azóta erre?*

- De, 1956 nyarán. Amikor kiengedtek a börtönből, ahol mint halálraítéltet évekig tartottak. Szabadulásom alkalmával egy gépkocsiba raktak, majd Pécsre vittek. Itt mentünk el a hatoson és amíg el nem hagytuk Tolna térségét, folyamatosan az volt az érzésem, hogy idehoznak.

- *Beszédében ezt a kifejezést használta „zarándokúton vagyok”. Hogy kell ezt érteni?*

- Úgy - mosolyodik el - hogy szinte nem is én vagyok most itt, hanem az emlékeim jönnek velem szembe. Tudja, életem talán legszébb napjait töltöttem itt. E hely estem szerelembbe, ez idő alatt udvaroltam, ekkor volt az esküvőm, életem kevés felhőtlenül boldog éveit számlálva, talán itt volt a sors a legbőkezűbb hozzám. Megidősödvé újra belépni e kapun, tekintetemmel újra megsimogathatni ezt a kerítést, felmenni az emlékek lépcsőjén - eliheti - igazi zarándoklat. És ajándék a sorstól.

- *Hogy ízlik a tolnai halászlét?*

- Nagyon. Olyannyira, hogy a nagy étvágyal bevállalt cseresznyepaprikák, majd hogy nem ki is fognak rajtam. Látja, erre viszont jól emlékszem, hogy abban az időben is milyen sokszor ettünk jó halat Tolnán.

- *Mivel telnek a napjai?*

- Budapestem lakom és még minden nap dolgozom. A forradalom ötvenedik évfordulójának méltó megünneplésére, még a Medgyessy kormány létrehozott egy emlékbizottságot. Annak vagyok az elnöke. Sok tervünk van. Helyszíneket készítünk elő, szobor készül addigra, könyvet írok, kongresszusokra járok, vagyis nem unatkozom.

Király Béla, településünknek, egy mözsi népviseletbe öltözött hölgy tagjától, ajándéka egy pár fehér galambot kapott. Nem szimbolikus jelként - hisz mint köztudott az idős tábornok gyermekkorától szenvedélyes galambtenyésztő - de talán úgy is felfogható. A világot felforgató XX. század, amit sikerült végig élni, bizony nem a béke évszázada volt. Hogy kerül-e olajág Noé galambjának csőrébe? Hát, a galamb már meg van hozzá... **ká**

zó szolgáltatásokat kívánnak szervezni, programokat biztosítani, az állami források kiegészítésével. Az ötszáz ezer forint induló vagyont a családsegítő központ közreműködésével, magánadományokból és jótékonyági rendezvények bevételeiből biztosították.

A kuratórium elnöke Tóthné Pintér Julianna, a tolnai munkaügyi kirendeltség vezetője. Tagjai Székelyi Anikó, a Tolnai Családsegítő Központ munkatársa, Varga Jánosné, a tolnai idősek napközijének vezetője és Takátsné Bertalan Anikó, a Tolna Vízmű Kft. ügyvezetője.

A közalapítvány az OTP-nél vezetett számlaszáma: 11746108-20023546

TOLNA MEGYE TEMETŐIÉRT ALAPÍTVÁNY

A tolnai temető arculatjavítását is segíti

A Tolna Megye Temetőiért Alapítvány székhelye Szekszárd, a kuratórium elnöke viszont tolnai, az alapítvány rendkívül sok segítséget nyújtott ahhoz, hogy a tolnai temető ma ilyen rendezett, szép képet mutat.

Szakálos Mihály kezdeményezésére, a Panteon Kft. által 1999-ben létrehozott alapítvány a sírkertek, parkok, műemlékek, emlékhelyek megóvása érdekében jött létre. Tevékenysége a tolnai temető esetében is sokrétű. Több millió forinttal segítettek a temető arculatának megváltoztatását. Az eredmények között említendő a zsidó temető rendbetételében, térképes feltárásában betöltött szerep is. Az alapítvány támogatásával összesen harmincegy sírhelyet rendeznek, többek között I. és II. világháborús sírokat, neves tolnai elődök nyughelyét, így Wosinsky Mór síremlékét. Emlékművet állítottak az egykor Tolnán tevékenykedő ferences rendi tagoknak. Új urnahelyek kialakítására szolgáló kegyeleti helyet hoztak létre. Az alapítvány levéltári kutatómunkát is végez.

A kuratórium elnöke Szakálos Mihály, tagjai dr. Stern Pál, a zsidó egyházközösség képviselője, Nyakas László, a Panteon Kft. ügyvezető igazgatója, dr. Letenyey Róbert, Gerjen jegyzője. A titkár Takács János, önkormányzati képviselő. Az alapítványt számos magánszemély is támogatja.

A Kereskedelmi és Hitelbanknál vezetett számlaszáma: 10404601-46000428.

A mözsi falunapon

„Hogy politikamentes vidám kikapcsolódás legyen...”

ondta Cservári József az alcím-ben szereplő mondatot, amikor a falunap céljairól kérdeztem, részben mint településrészi képviselőt, de főképp mint ötletgazdát és szervezőt, e rendezvény megálmodóját.

- Tényleg nem többet akartunk, mint kicsalni egy kicsit a mözsi embereket a napra, egy pohár bor és egy tányér pörkölt mellé, na és persze egymás mellé, vidámságra hangolva, ebből a feszültséggel teli rohanó világból.

Ez pedig sikerült. Állapítottam meg én magam is, 2005. szeptember 17-én, szombaton, ahogy néhány órát itt töltve azon tűnődtem, hogy miért csak második éve van ez? Amikor félévente is lehetne. Talán évtizedek óta. Mert tényleg mindenki talált itt kedvére való. Hisz volt gyermek játszóház ugráló várral, habpartival, rallyautó bemutatató és látványhajtás fogatokkal. Szólt magyar nóta és rock and roll, mulathattak sváb sramlira és gyönyörködhetek mazsorettekben, fellépett a mözsi, a tolnai és a Veszprém megyéből érkezett lóku-ti német énekkar, volt tánc, ilyen is olyan is, és a végén bál, (még felsorolni is sok), és verseny, verseny, verseny: halászlében, pörköltben, borok között, vagyis minden, ami egy népünnepélyhez elengedhetetlen. A falunapot dr. Szilák Mihály polgármester nyitotta meg, amit aztán a lakosság folytatott, lévén, hogy a fellépők zöme is idevalósi volt, korra, nemre és családi állapokra való tekintet nélkül. Dicséretet érdemelnek az iskolások (és felkészítőik), aztán a mindig jó német néptánc együttes, de a legnagyobb sikert mégis az örökifjú mözsi nyugdíjasok aratták, ügyesen megkorografált apáca showjukkal, majd az esernyős táncsal. Mire a műsor ideért már megszülettek a versenyeredmények is. Hogy csak a boroknál maradjunk, a borversenyen „vegyes fehér” kategóriában Sulák György nyert aranyat, Szelezcky Zoltán pedig bronzmi-



nősítést szerzett. „Rosé”-ban Macsek József bora volt érdemes egy aranyra, a zsűri különdíját pedig Cservári József „ezerfürtű”-je kapta. De voltak az eseménynek más színfoltjai is. Steiner Gyula és fia felújított „Dongó” motoros bicikliket, a Mőzs-Fácánkerti Vadászárság tagjai és barátai pedig egy egész szarvast főztek és ettek meg. Esteledvén, pár percre közéjük ülve, hagytam, hogy ők foglalják össze e nap hozadékát.

Klemm János, Klemm Ferenc, Molnár József és Széles József asztaltársaságához csatlakozva elhangzott, hogy jó volt ez a nap, hogy gyakrabban kellene ilyen, hogy rokonok, sőt szomszédok se járnak már így össze, végül pedig fontos, hogy legyen valami, ami igazán a mözsié. Mert ahogy elhangzott a mai gyerekek már nem is nagyon tudják, hogy hol van igazából Tolna és Mőzs határa, ahogy a minap, a megyei napilap is, a vasútállomásnál lévő benzinkutat Tolnán lévőnek titulálta. És ez baj.

ká



Az Agrokémia kihasználná szabad kapacitásait

A Tolnai Agrokémiai Egyesülésnek nyolc mezőgazdasági nagyüzem a tagja. A cég többek között műtrágyát, növényvédőt, vetőmagot tárol, forgalmaz. Árbevételének negyven százaléka külső cégektől származik.

Várda Péter igazgatótól megtudtuk, hogy az agrokémiai egyesülés jogelődje 1975-ben jött létre. Környékbeli nagyüzemek a tolnai Aranykalász szövetkezet gesztorságával alapították meg az akkor még nem önálló társaságot. A cél az volt, hogy a tulajdonosok műtrágya és növényvédőszer-tárolási gondjait megszüntessék és egy központi fogadó és tároló telep épüljön fel. A mözsi vasútállomás mögötti, 8,5 hektáros terület ötezer négyzetméteres ömlesztett műtrágya tárolásához alkalmas tároló hellyel, iparvágánnyal, növényvédőszer-raktárral és közel két hektár betonozott tárolóval rendelkezik. Emellett hídmérleg, kocsimosó, műhely is található a telepen, ami 1979-ben készült el, három év alatt.

1990. január 1. óta önálló gazda-

sági tevékenységet folytató társaságként működik a cég. Az egyesülésnek nyolc környékbeli mezőgazdasági nagyüzem a tagja, van közöttük szövetkezet, rt. és kft. is. Az alaptevékenység nem változott. A műtrágya és a növényvédőszer fogadása, kiszolgálása mellett immár évek óta vetőmagot is forgalmaznak, ezen kívül jelentős a folyékony nitrogén műtrágya előállítás. A szabad tárolókapacitást terménytárolásra is felhasználják, rakodógépekkel külső munkákat is vállalnak.

Várda Péter elmondta, hogy a cég tizenhárom embert foglalkoztat. A tavalyi árbevétel 1,1 milliárd forint volt, ami az inflációt meghaladó mértékű növekedést jelent. A forgalom mintegy 60 százaléka a tagok révén bonyolódik le, a fennmaradó 40 százalék külső cégekkel.

A jövőt illetően fejlesztésekre nem gondolnak, erre egyelőre nincs igény a tulajdonosok részéről. Az Agrokémia elsőrendű célja most szabad erőforrásainak minél teljesebb kihasználása.

Köszönjük Feri bá'

Olyan jól sikerült Mőzsön, Werséggy Ferenc fazekas házának udvarán a kézműves tábor június elején, hogy a gyerekek unszolására az egészet meg kell ismétlni. Az első alkotótábor még a Táltos égíse alatt folyt, a második viszont pusztán szeretetből a szülők és a gyerekek kérésére. A szerény létszámú csoporttal - fiúk, lányok vegyesen - a táborvezető, nemcsak az alkotás örömét ismertette meg, hanem feleségével együtt szívélyes vendéglátásban is részesítették a lurkókat. Többször kaptak finom uzsonnát és volt lángosparti is, sőt még szüli napot is ünnepeltek, ahol az anyuka hozta a tortát. Az alkotáson túl természetesen sokat nevettek, játszottak, bicajoztak. Feri bácsi minden mókában partner tudott lenni és csodálatos pedagógusnak bizonyult. A táborozó gyerekek valóban tartalmas, szép élményekkel tértek haza. Köszönjük Feri bá' - így búcsúztak tőle.

Burma



Autómentes nap

Idén először csatlakozott az európai autómentes nap mozgalomhoz Tolna városa. A dolog lényege, hogy az év egy napján lehetőleg minél több ember találjon a saját autójánál környezetbarátabb megoldást a közlekedésre. Például a testet is karbantartó gyalogszert, vagy a kerékpárt. Az első tolnai autómentes nap nem hozott áttörést ezen a fronton. A rendezvény helyszíne jobbára a Hősök terén, a városháza előtti parkolóra korlátozódott, és szinte kizárólag iskolások, óvodások és pedagógusok vettek részt rajta a polgármesteri hivatal munkatársai, mint szervezők mellett. Az autós közlekedésben gyakorlatilag semmilyen fennakadást, kellemetlenséget nem okozott az autómentes nap. A gyerekek viszont jól érezték magukat a különböző vetélkedőkkel, játékokkal, feladatokkal, biciklizéssel tarkított programon.

Rühl Gizella művészei és művészete

Az V. Tolnaart Művészalálkozóra több mint 300-an érkeztek, nemcsak Tolna megyéből, hanem az egész országból, még külföldről is. Regisztrálás után mindenki kitűzöt kapott és a reneszánsz (mélybordó, arany himzéssel) ruhába öltözött háziaszszony, Rühl Gizella szívélyes mosolyát. Finom itóka és pogácsa után legtöbbször a kerti sétát választották. A buján terjeszkedő bokrok, fák és kúszónövény között sétányok kanyarogtak, színes virágok nyíltak és számtalan szobor fogadta a csodálkozó tekinteteket.



akkal, grafikákkal és Bence Kornél oskeramiakkal. Lönhárd Ferenc mindhárom alkotóról beszélt:

Keresztes Zsuzsa keramikus, szobrász, rongyképesz, '96-tól készített rongyképeket, országos pályázaton díjazták képeit. Eredeti, igazmondó, jellemző rá az idill, az emberi és alkotói tisztaság. Kellékei, olló, ragasztó és sok emberi, asszonyi leleményesség fantáziával vegyítve. Képei meghökkenítően szépek, (Dunakanyar, Magnóliák, A bor lelke, Nosztalgia) egyedi kompozíciók.

Török Levente erdélyi, főként az üvegalkotásai, üvegplasztikái különlegesen. „Úgy fújja ki magából, mint énekesmadár a trillákat” - mondta Lönhárd Ferenc róla. Színvilága és formavilága rendkívüli.

Bencze Kornél horribilisen egyedi. Visszanyúlt az óskori világba. Izzadságos, mivel a legapróbb munkafázist is kézzel végzi. Az ósiség üzenete meglegyinthet bennünket általa. Itt van ember! Csodálkozz, hogy mi mindent lehet készíteni!

- A maga nevében a három ember unikum - mondta Lönhárd Ferenc és Illyés Gyula szavaival fejezte be a megnyitót: „Dolgozz, munkáld! A szép, a jó, a hasznos, mihelyt elkészül az élethez igazodik. Légy hű önmagadhoz! Olyant alkoss, ne fogja halál!”

Ezután a Decsi Csillagrózsa Hagyományörző Együttes sárközi táncokat mutatott be. Az eső ellenére frissen, ropogósan, gyönyörűen festettek színes ruháikban, szálltak a szoknyák a levegőben, szállt az ének és csattogtak a legé-

nyek csizmái. Igen magas színvonalon adták elő produkciójukat.

Majd Szabó Ernő képzőművész, író lépett színre. Elmondta, hogy Tolna megyéből és Szekszárd művészetéből kevesen tudnak ennyit mutatni, mint ez a hely. Szatmári-Juhos László alkotásait pedig fellelhetjük a kert több pontján is. Láthatjuk a Maszkaárus, Borász, Enyészet, Csábítás c. szobraikat, melyek főként félisten-ségeket ábrázolnak. A titkos mozdulatok szikrázó életigenlésről árulkodnak. Majd az Ölélezők c. szobor került leleplezésre, melyet a művész tojásban formázott meg, mely egyetemes szimbólum. Jelképezi az újjászületést, termékenységet, együvé tartozást, a néma ölekezés mindegyikünk számára ismerős.

Közben isteni illatokat sodort felénk a szellő, valami igen finomat készítettek a királyi fősza-

Nyáron megjelent „Szekszárd - minden időben” című igényes kivitelű háromnyelvű könyv, mely főként ajándékozásra alkalmas. A könyv Nagy Janka Teodóra lírai esszéit, önvallomását tartalmazza a városról, melyet **Rühl Gizella** fotói illusztrálnak.

kácsok, összefutott szánkban a nyál. A lelki feltöltődés után a testi ingyenségek következtek, igaz, cseperésző esőben. A több száz vendég tányérjára került a zamatos húsoskásából és különleges fűszeres káposztáshúsból, leöblítve jófajta vörös borral vagy habzó sörrel. A kávé után kötetlen, laza, baráti beszélgetéssel, fürdőzéssel folytatódott a nap, persze az esti lángossütés sem maradt el

Köszönet érte Rühl Gizellának, a művészetek „nagyasszonyának”.

Burma

SZÉKELY NAP

Tizenhetedik alkalommal került megrendezésre, 2005 szeptember 18-án, vasárnap a helyi Székely Nap. A Mőzsi Székelyek Baráti Köre által szervezett rendezvény célja a hagyományörzésen túl az, hogy összefogja, közösségi kerthez tömörítse településünk székelyeit. Nem csak azokat, akik már évtizedek óta laknak itt - mint a Völgyességben letelepedett bukovinai székelység ide-sodródott családjai - hanem azokat a folyamatosan érkező erdélyieket is, akik előtt a 90-es években nyílt meg az áttelepülés lehetősége.

A rendezvény a baljós meteorológiai előrejelzés ellenére is jól sikerült. Eső miatt csak a szüreti felvonulás lett egy kicsit rövidebb, többi programot és főleg a jöke-dvet nem tudta elmosni az eső. Volt itt táncsoport Faddról, Varsádról, de vártak kulturális küldöttséget Székelyudvarhelyről is, akik azonban, az őket ért, közelmúltbeli, időjárás okozta katasztrófa miatt - sajnos - csak lélekben lehetnek itt. Színes foltja volt a rendezvénynek a Szekszárdi Kolping iskolások jelenléte, felmutatva, hogy a kulturális hagyomány népszerűsítését és átadását a fiataloknak, szintén fontosnak tartja az egyesület. A rendezvény védnöke Mőzsi Szabó István festőművész volt, aki Kövesdi Pállal, az Orszá-

gos Erdélyi Szövetség elnökével együtt bocsátotta útjára a rendezvényt.

A program szentmisével kezdődött, majd az egyesület által rendezett utcai kereszt - mint válasszott szimbólum - megkoszorúzásával folytatódott. Ezt követte a közös ebéd, székelyes ízekkel. Volt szüreti felvonulás, szavalat és sok-sok tánc. Az estet bállal zárták.

A rendezvény után kértem Bálint Ambrusnét, az egyesület elnökét, hogy megvalósultak-e a hétvége szándékaik?

- A mi terveink nem rövid távúak. Ez a rendezvény is csak egy folyamat része. Ahogy szeretnénk folyamatosan ott lenni a város kulturális életében is. Ehhez azonban a „forrásból” is meríteni kell néha, aminek fontos lehetősége volt, hogy az idén is ott lehetünk az évről-évre megrendezésre kerülő nagy Bukovina Találkozóon, amit az idén a lengyelországi Pilában rendeztek meg. Huszonöt tolnai hagyományörző, kilenc napig vehetett részt, hat ország, harminkét együttesének programjában. Ez az időnként feltöltődés látszik meg a mostani lendületünkön is, amely remélem igazi közösségi napot teremtett a távolba szakadt székelyeinknek.

Rühl Gizella sokoldalú munkásságát, melyet a művészetekért, művészekért, a kultúráért tesz töretlen lendülettel egy évtizede immár, szeptember 1-jén a Megyehét keretében az ünnepi közgyűlésen is elismerték. Frankné dr. Kovács Szilvia elnök asszonytól „Elnöki elismerő oklevelet” kapott és Farkas Pál szobrászművész

Hajóstalálkozó 2005

Nincs pontos statisztikai adatunk (ami persze, alaposabb munkával beszerezhető lenne), hogy az 1900-as évek 20-30-as éveiben hány hajós család élt Tolnában. Mindenesetre egy megközelítő adat elhangzott a ma nap, mégpedig az akkori oktatásügy felméréseiből. Eszerint a tolnai ismétlőiskolába beíratott gyermekek 25%-ának hajós volt az apja. Ha ezeknek a bátyját, nagypapját, és azokat az édesapákat is ideszámítjuk, akiknek a gyermeke már nem volt ismétlő, sőt, semmilyen iskolás, akkor ezt a számot nyugodtan (minimum) megkétszerezhetjük. Vagyis jellemzően egy olyan hajós község képe rajzolódik ki előttünk, ahol egészen biztosan nem létezett olyan család, amelyik valamilyen szinten ne állt volna kapcsolatban a hajózással.

De azóta sok víz lefolyt a Dunán!

A háború a vízi utat jó időre tönkretette, előtérbe került a közúti és vasúti szállítás, majd - és talán ez a legfontosabb - a társadalom belső szerkezetének robbanásszerű átrendeződése, szükségszerűen más me-

derbe terelte az itt élők életét. Sok-sok egykori tolnai matrózból lett szövőmester, hajógépészből gyári lakatos, hajós feleségből téleszt, munkásszónya, gyári szövőnő. A helyzet odáig jutott, hogy tán mindenkit kéne ismernie Tolnában annak, aki tíz aktív korú hajóst szeretne összeszedni a városban. (Lehet, még ennyit sem találunk.) Ezt, a talán utolsó előtti pillanatot ragadta meg Link Péterné, Totterweich Borbála, (néhai Totterweich János leánya) hogy egy hajóstalálkozót szervezzen. A találkozó helyszínéül Pirgi József igazgató nyitotta meg a Sztárai Mihály Gimnázium auláját, időpontja pedig 2005 augusztus 21-én, vasárnap délután volt.

A rendezvényre mintegy hatvanan jöttek el, sokkal kevesebben, mint amennyien jöhettek volna, hisz ide nem csak a veteránokat és aktív hajósokat várták, hanem minden hajóleszármazottat, és rajtuk kívül minden, a téma iránt érdeklődőt.

A megnyitó után volt bor és pogácsa, szavalat, néhány múltból felele-

venített életkép Link Péterné előadásában, énekpróba, majd ének, és emlék, emlék, emlék: fényképeken, szavakban, kézszerítésekben, ölelésekben. Akadt, aki régi egyenruháját húzta fel, és volt két fiatalember - mint később megtudtam, nem hajósok - akik nagypapjuk korának egyenruhájában jelentek meg. Igen élethűen. Hogy mindezzel hová „eveztünk” vissza? Csak néhány szó a főhelyen ülő veteránokról. A kilencvenéves Bucher Pista bácsi, korelnök (Szekszárdról), arra a '44-es robbanásra emlékezett, amelyben a hét főnyi legénységből egyedül ő maradt életben, Baka Jani bácsi és Glaub Tóni bácsi még, szó soros értelmében a folyón születtek, de Brucker Józsi bácsiról és Réhm Gyurka bácsiról is elmondható, hogy családjukkal végig hajózták az elmúlt évszázadot.

Az emlékek hajjai közt felszínre került Rosmayer Ferenc, egykori hajózási vállalkozó alakja, aki (több minden mellett) a dombori utat építette, Knéfy Ödöné, aki a tolnai holtágon átvezető híd atyja volt, és aki a mai árvízkaput és Sió-zsilipet is megálmodta. Mint elhangzott, mindketten rég megérdemelték volna már

egy utcanévet Tolnában. Szó esett a Dunába veszett német katonákról is, akik a mi temetőnkben alusszák örök álmukat. Egyszer talán a testvérvárosi küldetés is kísérelhető ide... A nem mindennapi hajós sorok között elhangzott Szabó Márton neve, aki felrobbanása előtt majdnem lekéste halála hajóját (a partról kiabált torkaszakadtából, hogy forduljanak vissza érte). Mint ahogy figyelemre méltó, hogy olyan hajósunk is volt, idősb Adám Antal személyében (Tófalusiné, Adám Erzs nagyapja), aki az adriai Pulában, a „Mars” nevű naszádon, még Horthyval egy hajón csatázott.

Comos, Lloyd, DDSG, FOKA, és még sorolhatnánk az asztalon felállított kis zászlócskákat, amik mellett, a találkozó végén gyertyák gyúltak, hogy együtt mondják el a hajós imát azokért, akik már nem lehetnek itt. Aztán a harmonika szól.

Lesz folytatás?

Lapzártakor érkezett a hír, hogy Glaub Tóni bácsinak már van folytatás. „Táviratilag” kapta a felszólítást: hajózzon be! Azóta ő már az égi vizeken jár...

ká

Egy kis(sé keserű) tudósítás az I. Tolnai Nyári Fesztivál musical-estjéről

Városunk a különlegesek közé tartozik. Többek között különösen nehéz bármilyen kulturális programot (kulturális, és nem szórakoztatóipari rendezvényre gondolok) „eladni”. Erre kiváló példa volt az I. Tolnai Nyári Fesztivál kezdő napja. Sokunk öröme, akik a színjátszást, a zenét még gyönyörűségnek tarjok, az első napi műsorok között szerepelt a MUSICAL EST is. Fiatal, tehetséges színészeket hívtak meg a rendezőség, olyanokat, akiket látni és hallani minden musicalrajongó szíve vágya. Nádasi Veronika, Peller Anna és Nagy Sándor neve ott szerepel a legtehetségesebb fiatal énekes színészek között.

Repertoárjuk sem volt mindennapi. Mivel Ők rendszeresen játszanak együtt színházakban, összeszokott csapatot láthattunk. Dalaik között szerepeltek részletek a Hairból, a Jézus Krisztus Szupersztárból, a Cabaret-ből, a Józsefből, a Miss Saigonból, és a Rómeó és Júliából is. De hallhattunk különlegességeket is, mint Peller Anna Grűß című jódli nótája, az Apácashow 2, vagy a Herkules című rajzfilm egyik betétdala. Őszintén szólva, én egy kicsit több különlegességet vártam volna tőlük, de mint - sajnos - kiderült, így is felülértékeltem a közönség érdeklődését. Mert, hát...

Nos itt jön az a fejezet, melyet valahogy úgy lehetne definiálni, hogy: az alany érdekében történő jóindulatú dorgálás.

Hogy nehéz egy kicsit is komolyabb programot szervezni Nálunk, azt, mint „művház” már rég tudom. Abban a környezetben, ahol az egyik kisközségben tavaly tolongtak az István a királyon, idén egy másik kistelepülés SAJÁT lakosaival megrendezi és előadja ugyanezt a rockoperát, a harmadikban várjátékok, a negyedikben színházi esték sorozata megy teltházzal, hatalmas sikerrel, akkor egyenesen a fantasztí-

kum határát súrolja az az érdektelenség, melyet néha kénytelen vagyok megélni szeretett városunkban.

Az előzményhez tartozik, hogy az Internetes fórumokon színházi és musicales berkekben már hetek óta köröztették a hírt, hogy Tolnában lesz musicalest. Ebben nem is volt semmi hiba, hisz, ha jól olvastam, több autóval is jöttek Pestről rajongók, fényképeztek, sőt filmezték a programot.

Műsor közben hihetetlenül szégyelltem magam, magunk miatt. A színészek, mivel hogy még fiatalok és lelkesek voltak, csodálatos előadást produkáltak, a lelküket kitették, gyönyörűen énekeltek - majdhogynem maguknak. A közönség - TISZTELET A KIVÉTELNEK! - először nem is igen volt, majd a sötétség közeledtével egyre többen jöttek. Kezdtém örülni, hogy no, végre megtört a jég, „veszik” itt ezt is, nem csak a lakodalmas... ad-jég, amíg az egyik szám végén, ahol tapsolni kellett volna, a gyér tetszésnyilvánítás hallatán észbe kap-

tam. Te kis naiv, hisz a nagyérdemű talán nem is erre a programra gyűlt össze!? S látom a szórólapon, hogy a következő előadó... hát igen. A SZTÁR! Félreértés ne essék, nem becsmérlek, hiszen az az előadó is különlegesen jó a maga műfajában; nekem a műfajjal van problémám. Valamint azzal, miért csak az a népszerű nálunk. Miért van szűkebb pátriánkban, hogy a művészi teljesítmény, ami mögött hosszú évek kitartó tanulása, szenvedése rejtőzik, nem érdekes, csak a felszíneség, a playback. Miért van az, hogy amikor lelkes tapsolok a magas szintű produkció láttán, a mellettem ülők a tébolyultaknak kijáró borzadályal tekintenek rám, és nem értik, mi ragadott meg ebben. Miért nem tudják élvezni, az egyébként egészen populárisra sikeredett „Lehetsz király” című nótát a Rómeó és Júliából, amire becslések szerint több, mint 30.000 jegyet vettek meg a Szegedi Szabadtéri Játékokon, s aminek dallama a mobiltelefonos csengőhangok közé is „felverekedte” magát.

A fesztivál után sürgősen a bibliához fordultam, hisz emlékeztem rá, hogy volt ott egy történet Ábrahámmal és egy bizonyos várossal kapcsolatban.

„Ha tíz igazat találsz...” S azt hiszem, ez lehet a vigasz számunkra. Hiszen ha csak egy ember volt is a tömegben 2005. augusztus 12-én Tolnában a Duna-parton, (s nagyon remélem, hogy nem csak egy volt) aki felfigyelt arra, hogy itt valami szépet, újat hall, s ha ennek hatására esetleg érdeklődni kezd a musical zenei világa, majd a szindarabok iránt, akkor már megérte. Hiszen akkor lehet, hogy egyszer elmegy színházba, vagy ne adj’ isten előbb utóbb meghallgat egy operát...

Köszönet a szervezőknek, hogy megszervezték ezt a programot, köszönet mindazoknak, akik nem csak hallgatták, hanem hallották is a dalokat, és köszönet az előadóknak mindazért a csodáért, amivel elhalmoztak minket a Tolnai Nyári Fesztivál musical-estjén.

Link Judit



Ajándék tűzoltóautó Stutenseeből

Egy Mercedes típusú tűzoltóautót kaptak ajándékba a tolnai lánglovagok a német testvérváros, Stutensee spöcki önkéntes tűzoltóságától. Az ünnepélyes kulcsátadásra október 2-án, vasárnap délelőtt került sor.

Az Alisca Brass Band zenéjére az ünnepség résztvevői a tűzoltószertartól a Hősök terére vonultak. A városháza előtt felsorakoztak a stutenseei és a tolnai tűzoltók, valamint az ebből az alkalomból három napos látogatásra érkezett stutenseei önkormányzati küldöttség tagjai és tolnai vendéglátóik.

Karaszi Klaudia, a Széchenyi iskola tanulója szavalata után Klaus

Demal, Stutensee polgármestere ünnepi beszédében méltatta a 15 éves testvér-települési kapcsolatot a két város és azon belül az önkéntes tűzoltóságok között. Elmondta, hogy a spöcki tűzoltóság nemrégiben új gépjármű fecskendőt vásárolt, és az eddig használt tűzoltóautót elhozták ajándékba Tolnára. Szavait azzal zárta: bizik benne, hogy a barátság, a partnerség to-

vább folytatódik a két település között.

Dr. Szilák Mihály polgármester köszönetet mondott az ajándékozóknak. Emlékeztetett arra, hogy Tolna polgármestere már másodszor vehet át Stutenseetől tűzoltóautót, ami az itteni lánglovagok műszaki felszereltségét nagyban javítja. Hangsúlyozta, hogy ez a jármű egyben a baráti kapcsolatok újabb jelképe is.

A spöcki tűzoltóparancsnok, Klaus Fehrer megemlékezett a 15 évvel ezelőtti német újraegyesítésről, amiben Magyarország is szerepet játszott. A tűzoltóautóról elmondta, hogy az 28 évig hűségesen szolgálta őket, és ezalatt a spöcki lánglovagok jó barátjává

vált, így nehéz tőle búcsút venniük. A parancsnok átadta a Mercedes típusú jármű kulcsait, amelyet végül Szabó István, a tolnai önkéntes tűzoltóság parancsnoka vett át.

A spöcki és a tolnai tűzoltók másnap délelőtt közösen tesztelték, próbálták ki az ajándék autót, ami tökéletesen működik. Szabó István elmondta: nagyon jó állapotú, megkímélt, kiválóan felszerelt gépjármű fecskendő kaptak ajándékba. A jármű piaci értékét mintegy 2-2,5 millió forintra becsülte. A tolnai tűzoltóságnak ezzel együtt már három tűzoltóautója van (kettőt Stutenseeből, egyet a hollandiai testvérvárostól, Bodegraventől kaptak). A három közül az egyikről minden bizonnyal meg fogunk váltani, de ennek részleteiről még nem döntött az önkéntes tűzoltó egyesület vezetése.



„Csodák a kiskertben...”

A Nyugdíjas Egészségvédő Klub tagjainak tartott előadást Link Judit, a tolnai Művelődési Ház igazgatója „Csodák a kiskertben, avagy gyógy- és fűszernövények és felhasználási lehetőségük” címmel. A mindennapi életben, a főzésben használatos, a kiskertben is természetesen gyógy- és fűszernövényeket mutatta be, amit bárki természetesen és használhat a saját és családja örömeire. Mintát is hozott a különleges, illatos növényekből, amit szétosztottak egymás között a klubtagok. A program végén, mivel közelednek a téli ünnepek, a közönség kérésére halrecepteket is cseréltek.

Burma

BORDA TŰZÉP

Tolna, Dombori u. (volt gázcseretelep)

Kínálatunk:

- F AKÁC TŰZIFA
- F VEGYES TŰZIFA
- F FŰRÉSZPOR
- F SZÉN
- F CEMENT
- F MÉSZ
- F EGYEBEK

HÁZHOZ SZÁLLÍTÁST,
APRÍTÁST
IGÉNY SZERINT VÁLLALJUK!

**SÓDER, HOMOK
SZÁLLÍTÁSA
MEGREDELHETŐ!**

Borda László magánfuvarozó

Tolna, Bajcsy-Zs. u. 110. • Tel.: 74/442947, 20/96-59-800

HOMLOKZATI HŐSZIGETELÉS

5 évi referenciával,
10 év garanciával

5 cm-es vödrös
rendszerrel
3600 Ft/m²-től

Kérje ingyenes árajánlatunkat.

Telefon:
20/424-62-74

TOLNÁN GYERMEKAEROBIC

szeptember 12-től a Sport
utcai sportcsarnokban

hétfőn és csütörtökön

nagyoknak 15-16 óráig,
kicsiknek 16-17 óráig.

FELNŐTTAEROBIC

A tűzoltóság mögött,
a volt sportszékházban
hétfőtől csütörtökig
19.30-20.30 óráig.

Érdeklődni:

Link Kinga 20/36-42-740

ÁLLATORVOSI RENDELŐ

Dr. Kovács Géza

TOLNA, KINIZSI U. 29.
Telefon: 440-115, 06-20/33-11-369

RENDELÉSIIDŐ-VÁLTOZÁS!!!

hétfőtől péntekig 9-10 és 17-19,
szombat 10-11 óráig.

24 ÓRÁS ÜGYELET

KÖTELEZŐ EBOLTÁS (kiszállással is),
CHIPES ÁLLATJELÖLÉS, MŰTÉTEK
IDŐEGYEZTETÉSSSEL

MINŐSÉGI KUTYA- ÉS MACSKA-
TÁPOK KEDVEZŐ ÁRON

GMV

Tolna, Festetich út 63.
alatti telephelyén

továbbra is
magas áron átvesz
lemez-, vas- és
fémhulladékot.

NYITVA TARTÁS:
hétfőtől péntekig
8-15.30 óráig

Telefon/fax: 441-632

ÁRNYÉKOLÁS- TECHNIKA

REDŐNY

(műanyag, alumínium, fa)
RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY,
fix-mobil szúnyogháló,
napellenző, harmonikaajtó,
hevederzár.

KÉSZÍTÉS - JAVÍTÁS

UJVÁRI RÓBERT

Tolna, Wosinsky u. 4.

Telefon:

74/441-477 és 20/35-54-368

ÜVEGEZÉS - NYÍLÁSZÁRÓK

- **Műanyag nyílászárók:**
 - gyártása
 - beépítése
- **Kőpárkányok:**
 - gránit
 - márvány
- Helyszíni felmérés, árajánlat készítése.
- Üvegek, tükrök méretre szabása, helyszíni beépítése.
- Képek keretezése.

Újvári Róbert 20/355-43-68

Herczig György 30/377-53-36

Tolna, Rákóczi u. 58.

Telefon: 74/441-568

GULD CSABA

TURBÓ AUTÓSISKOLA
TANFOLYAMOT INDÍT TOLNÁN
október 8-án, november 7-én

- segédmotor • motorkerékpár • személygépkocsi
- tehergépkocsi, nehézpótkocsi kategóriákban

Személyre szabott oktatás, számítógépes gyakorlati lehetőség.

TANKÖNYVET BIZTOSÍTUNK! • 12 és 24 HAVI RÉSZLETFIZETÉS!

Jelentkeznél: Tolna, Deák Ferenc u. 5. (iroda) hétfő, szerda, péntek

14-16.30 óráig • Tel.: 06/20/9613-710, este 442-123

A TANDÍJ 30%-a AZ ADÓBÓL LEÍRTHATÓ!

Ez Önnek 33 ezer forint megtakarítást jelenthet!

Bajai és Fia Kft.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon/fax: 74/443-215, 443-553

VASUDVAR

- finom és durva lemezek
- csavarok, anyák, alátétek
- zártszelvények
- hegesztőhuzalok
- idomacélok
- elektrodák
- köracélok
- csövek

(A VOLT PATEX TERÜLETÉN.)

A FADD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET
ezúton értesíti tisztelt jelenlegi és leendő ügyfeleit a
2005. november 1-jétől induló

**KARÁCSONYI
AJÁNDÉKVÁSÁRLÁSI
HITELAKCIÓJÁNAK**

FELTÉTELEIRŐL:

- Hitel maximum: 300 000 Ft
Lejárat max.: 24 hó
Ügyleti kamat: évi 20%
Kezelési költség: egyszeri 5%

Szeretné Ön, hogy a család minden tagjának álma valóra váljon?
Mi segítünk Önnek, hogy a karácsonyt szeretetteljesen, boldogan
ünnepelhesse családtagjai körében.

Az akció részleteiről érdeklődjön szövetkezetünk kirendeltségein.

Az alábbi kondícióknak megfelelően az ajándékvásárlási hitel az akció ideje alatt 2004.
november 1. és 2004. december 31 között vehető igénybe. THM: 22,15%

Hitelösszeg (Ft)	Lejárat (hónap)	Havi törlesztés (Ft/hó)
300 000	24	16 000
200 000	24	10 700
100 000	24	5 500
50 000	24	2 700

Fadd és Vidéke Takarékszövetkezet igazgatósága

ELŐZETES

**AZ EGÉSZ-SÉG HÓNAP
IDEI PROGRAMJÁBÓL**

Helyszín: Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtár Nagyterme
NOVEMBER 8. kedd 9 - 16 óráig
ÁNTSZ EGÉSZ-SÉG Szervize
Ingyenes vérnyomás, testzsír mérés
Előzetes jelentkezés alapján vércukor és koleszterinszint mérés
november 11. péntek
15 óra Term - Tech

**Egészségvédelmi
Programszervező Iroda**

Egészségvédelmi tájékoztató
gyógyászati segédesszítőkről,
a legújabb technikák
ismertetése.

Gyógyászati segédesszítőzők
támogatott juttatása.

17 óra Felső légúti megbetegedések
kürálása, immunerősítés ter-
mészetgyógyászati úton.

NOVEMBER 18. péntek
13-16 óráig

dr. Tasnádi Gyöngyi főorvos
előadása

„Rejtélyes kör - A bíbor baj.”

Tünetei: piros színű vizelet
fejfájásos és görcsös hasi panaszok

hányásos rosszulletek

Helyben porphyria szűrés vér és
vizelet mintából.

NOVEMBER 22. kedd 17 óra

Fekete Mária és Tóth Annamária
védőnők előadásai

Változókor - Az idősödő nők és férfi-
ak, a nagyszülők szerepe.

Társadalmi változások az első gyer-
mek születéséig.

NOVEMBER 25. péntek 17 óra
Kárpáthy Magdolna pszichológus
„Az agresszió és a szorongás oldása
játékkal.”

NOVEMBER 29. kedd 17 óra
Printz Péter spirituális életvitel és
életmód tanácsadó
„Spiritualitás és egészség”
Összefüggések. A betegség
kialakulásának spirituális okai. Az
egészség visszaállításának spiri-
tuális feltételei és módjai.

DECEMBER 1. csütörtök 9-16 óra
VÉRADÁS
Szombatonként EGÉSZ-SÉG Kupa

**TOLNAI GYERMEK- ÉS IFJÚSÁGI
ÖNKORMÁNYZAT**

tisztelettel meghív minden érdeklődőt
„napjaink katasztrófiáiról” szóló
előadásorozatra

Az előadások minden második héten
csütörtökön 15 órakor kezdődnek

Helyszín: Tolna Városi Művelődési
Központ és Könyvtár Klubterme

Részletes program:

2005. október 13.
Katasztrófák, vészhelyzetek tipológiája,
hétköznap veszelejek (Terrorizmus a
hétköznapokban!)

2005. október 27.
Járvány és fertőzés veszély. A nukleáris
veszély.

2005. november 10.
A tűz és a vizek veszélyei.

2005. november 24.
A földrengés, a Cunami és a forgószelek.
Rendkívüli időjárás és éghajlatváltozás
áll előttünk.

2005. december 8.
Mit tehetünk és mit tegyünk?
„Összefoglalás”

Minden érdeklődőt - korra és nemre tek-
intet nélkül - szeretettel vár a TEGY!

FIGYELEM!!!

**A FADD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET
valamennyi egységében 2005. október 10-től
TATAROZÁSI KÖLCSÖN
AKCIÓ!!!**



- Kölcsön összege: max. 2 000 000 Ft
Kölcsön kamata: évi 10%
Kezelési költség: évi 2%
Lejárat idő: max. 10 év

A kölcsön igénybevételéhez szükséges:

- Tulajdonlap
- Adó- és értékbizonyítvány
- Lakásbiztosítás
- Műleírás az elvégzendő munkákról

Hitelösszeg (Ft)	Lejárat (hónap)	Havi törlesztőrészlet (Ft/hó)
600 000	120	8 700
800 000	120	11 600
1 000 000	120	14 500
1 500 000	120	21 700
2 000 000	120	29 000

A fenti kondícióknak megfelelően a Tatarozási hitel az akció ideje alatt 2005. 10. 10-től vissza-
vonásig vehető igénybe. THM: 12,69%.



**Fadd és Vidéke
Takarékszövetkezet
igazgatósága**

Fadd, 2005. szeptember 19.

A Tolnai Művelődési Központ és Könyvtár programjai

Oktober 18. (kedd) 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna	Oktober 25. (kedd) 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna	November 3. (csütörtök) 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna
Oktober 19. (szerda) 9-10.30 Terhestorna 16-17 Nyugdíjas klub táncpróba 17.30-18.30 Karate 18 Német kórus	Oktober 26. (szerda) 17-18 Nyugdíjas kórus 16-17 Nyugdíjas klub táncpróba 17.30-18.30 Karate 18 Német kórus	November 4. (péntek) 17.30-18.30 Karate November 7. (hétfő) 16-18 Nyugdíjas klub November 8. (kedd) 16-18 Néptánc 16 Kézimunka klub 18-19 Asszonytorna 18 Életmód klub November 9. (szerda) 9-10.30 Terhestorna 16-17 Nyugdíjas klub táncpróba 17-18 Nyugdíjas kórus 17.30-18.30 Karate 18 Német kórus
Oktober 20. (csütörtök) 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna	Oktober 27. (csütörtök) 14-17 Előadás: TÉGY 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna	November 10. (csütörtök) 14-17 Előadás: TÉGY 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna
Oktober 21. (péntek) 8-10 Szent Mór katolikus iskola programja Megemlékezés 15 <i>Idősek napja</i> városi sportcsarnok	Oktober 28. (péntek) 16.30-17.30 Karate November 2. (szerda) 14-16 Nyugdíjas Egészségvédő Klub 16-17 Nyugdíjas klub táncpróba 17-18 Nyugdíjas kórus	November 11. (péntek) 17.30-18.30 Karate
Oktober 23. (vasárnap) <i>Nemzeti ünnep</i>	Oktober 24. (hétfő) 16 Nyugdíjas klub	

Tisztelt volt polgári iskolai diákok! Tisztelt Tolnaiak!

1925. október 12-én kezdődött el Tolnán a polgári iskolai képzés. Ennek az eseménynek a 80. évfordulójára, méltó megünneplésére készül iskolánk.

PROGRAM:

OKTÓBER 12. SZERDA

14.00 óra Népi iparművészek – Játsszóház

Helye: az iskola Szent Imre utcai épülete

16.00 óra Iskolatörténeti kiállítás megnyitása

A kiállítást megnyitja: Jaksáné Kiss Éva

Helye: városi múzeum folyosógalériája

OKTÓBER 13. CSÜTÖRTÖK

14.00 óra Koszorúzás elhunyt tanárok sírjainál

16.00 óra Bronzplakéta-avatás a polgári iskola volt tanárainak emlékére

Köszöntőt mond: Halmi Gábor országgyűlési képviselő

Avatóbeszédet mond: Mócsi Szabó István (volt diák)

Helye: volt polgári iskola épülete

OKTÓBER 14. PÉNTEK

9.00 óra Nemzetközi gyermek foci-kupa

Helye: az iskola sportcsarnoka (Lehel utca)

15.00 óra Találkozás neves sportolókkal

Helye: az iskola sportcsarnoka

OKTÓBER 15. SZOMBAT

14.00 óra Iskolánk híressé vált alkotóművészeinek kiállítása

A kiállítást megnyitja: Fertőszögi Béláné

Helye: a városi múzeum kiállítóterme

15.00 óra Ünnepi műsor

Köszöntőt mond: Herczig Zoltán tagintézmény-vezető

„Volt is-lesz is” – gondolatok az iskoláról.

Előadó: dr. Szilák Mihály polgármester

A polgári iskola története. Előadó: Himmel Józsefné

Öreg diákok emlékeznek

Prajda Vendel - Mátrai Jánosné - Mócsi Szabó István

A polgári iskola szellemiségének folytatása az utódiskolában

Bajári Miklósné - Rubold Odón - Kalotás Csaba

Öreg diákok köszöntése

Kulturális bemutató

Akikre büszkék vagyunk – Beszélgetés meghívott vendégekkel

Bencédy József

Prof. dr. Csaba Imre

dr. Hipp Károly

Kugler Flórián

Rétfalvi József

Rubold Odón

dr. Schall Gábor

nyelvész

egyetemi tanár, szülész - nőgyógyász

rendőrfőkapitány, tábornok

MAV vezérigazgató helyettes

operatőr

színész

Alois Dallmayer Közép-Kelet-Európai ügyvezető,

társulajdonos

Az ünnepi műsort lezárja:

Frankné dr. Kovács Szilvia Megyei Közgyűlés elnöke

Szombati program a Lehel utcai Sportcsarnokban!

Szervezők

MINŐSÉGI ALMA ELADÓ TOLNA- SZIGETEN

Egységár:
60 Ft/kg

NYITVA:
hétfőtől péntekig
13-17 óráig,
szombaton
8-12 óráig

Tel.: 20/96-24-509

APRÓHIRDETÉS

8 HETES választási malacok eladók.
Koncz, Tolna, Bajcsy u. 85., tel 440-766.

OTTHON lévő, megbízható asszony takarítói vagy bejárónői munkát vállalna. Telefon: 442-454.

A SAVANYÚ káposzta értékesítése megkezdődött. Boltokat, közületeket is kiszolgálunk. Koncz, Tolna, Bajcsy u. 85., tel 440-766.

Szólódaráló elvesztett a festetich és a lak-tanya keresztezódésben. Kérem hívja: 06-20/48-49-448

A TOLNAI NÉMET NEMZETISÉGI BARÁTI KÖR ezúton mond köszönetet azoknak a támogatóinak, akik a 2003. évi személyi jövedelemadójuk 1%-val segítettek a baráti kört. Az így befolyt 98 235 Ft-ot a német nemzetiségi nap és a baráti kör énekkarának 15 éves jubileumi ünnepségére fordítottuk.

A TOLNAI HORGÁSZEGYESÜLET ezúton köszöni meg mindenkinek akik az SZJA 1%-val támogatták az egyesületet. a 2005. évben kapott 64 742 Ft támogatást ivadéok csuka telepítésére fordítottuk.

Köszönjük: a HE vezetősége

A NAGYCSALÁDOSOK TOLNAI EGYESÜLETE (Tolna Bajcsy-Zs. u. 34., adószám 18855104-1-17) az SZJA 1%-ából 2004-ben 204 073 Ft összegben részesült, melyet közösségi programjainkhoz használtunk fel. (kirándulások, gyermeknap, sportnapok, kiállítás játszóházak, Télapó-ünnepség). Köszönünk fejezzük ki minden felajánlónak a jövőben is számítunk támogatásukra.

Nagycsaládok Tolnai Egyesületének vezetősége

Magyar örölt paprika, különféle borsok, örölve és egészben, Vegetárián ételizesítő, tészták, olajok IGEN KEDVEZŐ ÁRON JÓZSInál, Tolnán, a Bajcsy 131-ben, a volt HTSZ-udvarban.

Nyitva szombat délelőtt is.

MEGEMLEKEZÉS

Csurgai Zoltán

(1936-2000)

halálának

5. évfordulójára

„Az élet elmúlik
de az emlékek élnek
s míg élünk, őrizzük őket!”



Szerető családja



Családi sportnap

A NAGYCSALÁDOSOK
TOLNAI EGYESÜLETE

szeregettel vár minden
érdeklődőt
családi sportnapjára

2005 október 22-én

a Széchenyi iskola torna-
csarnokába.

PROGRAM:

10.00 Ízelítő a magyar-Japán Kendő Klub életéből

11.00 Autó- és repülőgép-
modellek bemutatója

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

TOLNA VÁROS SPORTJÁÉRT EMLÉKÉREM KITÜNTETŐ DÍJRA

Tolna Város Önkormányzata a kiemelkedő eredményeket elérő sportolók és sportvezetők jutalmazására, tevékenységük elismerésére „Tolna Város Sportjáért” kitüntető díjat alapított 1997-ben.

A díj adományozásának feltételei:

Tolna Város Sportjáért emlékérem odaítélhető:

- olimpián részt vevő,
- világbajnokságon részt vevő,
- EB-n részt vevő,
- nemzeti válogatottba bekerülő,
- magyar bajnoki címet elnyerő,
- korosztályos, vagy rangos nemzetközi versenyen (gyermek, serdülő, ifi, egyetemi-, főiskola, Európa Kupa, Világ Kupa) I-VI. helyezést elérő,
- Tolnán élő, illetve tolnai sportegyesületben versenyző sportolóknak, valamint
- a fent felsorolt kiemelkedő eredményeket elért sportolók edzőinek, és
- az érintett sportegyesületek vezetőinek, valamint
- a képviselő-testület egyedi elbírálása alapján sportolóknak, sportvezetőknek, akiket a képviselő-testület arra érdemesnek tart.

Az emlékérem adományozására javaslatot tehetnek:

- sportegyesületek
- intézmények.

Az emlékérem azonos személynek öt éven belül újból nem adományozható, illetve ugyanabban az évben a Tolna Város Jó Tanulója - Jó Sportolója díjjal együtt egy évben nem adományozható.

A pályázati űrlapok a Polgármesteri Hivatal Titkársági Osztályán átvehetők. A pályázatokhoz csatolni kell az adott sportág szövetségének éves versenynaptárát.

A pályázatok beadási határideje: **2005. október 31.**

Tolna, 2005. október 5.

dr. Szilák Mihály sk.
polgármester

TOLNA VÁROS JÓ TANULÓJA - JÓ SPORTOLÓJA KITÜNTETŐ DÍJRA

Tolna Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a tanulást és a magas szintű versenyzést legeredményesebben összehangoló tanulók jutalmazására, tevékenységük elismeréséül „Tolna Város Jó Tanulója - Jó Sportolója” kitüntető díjat alapított 1997-ben.

A díj adományozásának feltételei:

A Tolna Város Jó Tanulója - Jó Sportolója Kitüntető díj odaítélhető a város területén működő alsó és középfokú nevelési-oktatási intézmény tanulójának,

- akinek tanév végén
- általános iskolában valamennyi érdemjegye legalább 4-es (jó),
- középiskolában tanulmányi átlaga legalább 4,0 (jó),
- aki sportegyesület, iskolai DSK, DSE tagja, vagy edzősközpontban foglalkoztatott,
- aki tanévben fegyelmi büntetésben nem részesült.

A díj adományozására évenként a város területén működő oktatási intézmények és sportegyesületek tehetnek javaslatot.

A beérkezett javaslatokat az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság értékeli az alábbi szempontok alapján:

- **tanulmányi munka:**
 - tanév végi eredmények,
 - tanulmányi verseny eredményei;
- **sporteredmények:**
 - diáksport bajnokságon, versenyeken elért eredmények,
 - sportági szakszövetségek által rendezett versenyeken elért eredmények,
 - nemzetközi versenyeken való részvétel, és az ott elért eredmények;
- **közösségi munka:**
 - a sport, a tanulás terén a közösség érdekében kifejtett tevékenység.

Értékelésnél a szeptember 1-jétől augusztus 31-ig terjedő időszakot kell figyelembe venni.

Évente 5 fő részére adományozható a Tolna Város Jó Tanulója - Jó Sportolója Kitüntető díj az alábbi megosztásban:

- 3 fő egyéni sportágban sportoló diáknak,
- 1 fő csapatsport játékos diáknak,
- 1 fő 12 éven aluli diáknak.

A pályázati űrlapok a Polgármesteri Hivatal Titkársági Osztályán átvehetők.

A pályázatok beadási határideje: **2005. október 31.**

Tolna, 2005. október 5.

dr. Szilák Mihály sk.
polgármester

Labdarúgás

Élre ugrottak a felnőttek

A megyei I. osztályú labdarúgó-bajnokságban már csak Wiesner József gárdája és a Bölcske őrzi veretlenségét. A VFC a nyolcadik fordulóban Bátaszéken aratott sikerével átvette a vezetést a bajnoki tabellán.

VI. forduló

Majos-Tolna 1-4 (0-2). Majos, 200 néző. V: Bányai. **Tolna:** Szabó M. - Mátyás, Kiss Cs., Zörényi (Uri), Pálkás - Stadler (Kárpáti), Fauszt, Kiss G. (Szabó N.), Tarjáni Gy. - Horváth E. (Kiss A.) Pesti (Izsák). **Játékos-edző:** Wiesner József.

Gól: Tarjáni Gy., Horváth E., Pesti, Izsák.

Jók: Mátyás, Zörényi, Tarjáni, Horváth.

Ifi: 0-3.

VII. forduló

Tolna-Kakasd 2-0 (2-0). Tolna, 200 néző. V: Szűcs G. **Tolna:** Szabó M. - Mátyás T., Kiss Cs., Klein M., Fauszt - Schaffer F., Horváth E. (Kiss A.), Kiss G., Stadler T.

(Pesti V.) - Tarjáni Gy. (Uri), Izsák (Szabó N.). **Játékos-edző:** Wiesner József.

Gól: Izsák, Fauszt.

Kiálltva: Kiss Cs. a 46. perben.

Jók: Az egész hazai csapat dicsérhető.

Ifi: 8-1.

VIII. forduló

Bátaszék-Tolna 0-2 (0-1). Bátaszék, 250 néző. V: Witman. **Tolna:** Májik - Mátyás, Szabó N. (Uri), Klein M., Stadler (Kiss A.) - Schäffer, Horváth E. (Szegefű), Kiss G., Tarjáni Gy. - Izsák (Juhász), Pesti (Zörényi). **Játékos-edző:** Wiesner József.

Gól: Stadler, Izsák.

Jók: Májik, Klein, Schäffer.

Ifi: 1-3.

AZ ÁLLÁS, FELNŐTTEK

1. Tolna 19 (24-2), 2. Bölcske 18

(30-6), 3. Dunaföldvár 16 (29-11)

AZ ÁLLÁS, IFJÚSÁGIÁK

1. Simontornya 21 (61-4), 2. Tolna 18 (29-6), 3. Ócsény 13 (19-8).

Asztalitenisz

Vereség, majd döntetlen

A női NB I A-csoportjában szereplő Fastron AC Tolna egy vereséggel kezdett, majd döntelent ért el.

EREDMÉNYEK

Erdért-Fastron AC 12:6. Győztesek: Bali I. 2, Majzik Zs. 2, Wittinger, illetve a Majzik-Wittinger pár.

Mezőtúr-Fastron AC 9:9. Győztesek: Majzik Zs. 4, Wittinger 3, Bali I., valamint a Majzik-Wittinger pár.

gosa egyesben egy két szlovén versenyző testén át jutott be a legjobb négy közé, a döntőbe jutásért a szombathelyi Szarkától kapott ki.

Csapatban a kecskeméti Palatinusz Martin oldalán szintén a legjobb négy közé verekedtek magukat, ahol egy olasz egység legyőzésével csípték el az értékes harmadik helyet.

Steinbach ezüstje

Steinbach Máté az újonc III. korcsoportban remek teljesítménnyel ezüstérmét szerzett a szombathelyi Donic-kupán.

Ugyanitt Éberhardt Erik a kecskeméti Palatinusz Martinnal az oldalán a legjobb nyolcba jutott. Az elődöntőbe kerülésért rendezett mérkőzést 2:0-as előnyről bukták el.

Éberhardt bronzai

Éberhardt Erik egyéniben és párosban egyaránt harmadik helyen végzett egy szlovéniai nemzetközi utánpótlás versenyen. A Fastron AC tehetséges pingpon-

Kézilabda

Eddig felemás produkció

Az NB II-es bajnokság Délnyugati csoportjában szereplő Tolna KC egy győzelemmel, egy vereséggel és egy döntetlennel a tabella 8. helyén áll.

I. forduló**Tolna KC-Siófok
27-20 (13-6)**

Tolna, 100 néző. V: Gallusz, Tóth. **Tolna:** Sulyok - Reisch 11, Csonka 1, Oláh 6 (3), Weitner 4, Sipos Á. 2 (1), Szalai 3. Csere: Szabó A. (kapus), Szauter, Kern, Dombóvári, Pál, Maláti, Széles. **Szakmai igazgató:** Takács István.

A fiatal tolnai csapat az első félidő közepére már kialakította a hétgólos különbséget, amelyet a rutinos vendégekkel szemben mindvégig tartani tudott. A hazaiak gyors indítások és lerohanások után rendre eredményesek voltak, az ezúttal határozott, kemény védekezés pedig felőrölte az előzetesen némi képp esélyesebbnek vélt Siófok erejét.

A tolnai csapat hosszú idő után jó játékkal szolgálta ki mellette kitartó, lelkes közönségét.

Jók: Sulyok, Reisch, Oláh.

A szeptember 24-re kiírt, második fordulóbeli Tolna-Csurgó mérkőzés a somogyi csapat visszalépése miatt elmaradt.

III. forduló**Bácsbokod-Tolna KC
31-31 (12-15)**

Bácsbokod, 50 néző. V: Kopornyai, Kovács. **Tolna:** Sulyok - Reisch 3, Csonka 3, Oláh 9 (3), Weitner A. 3, Sipos 8 (2), Szalai 5. Csere: Maláti, Kern, Pál, Dombóvári. **Szakmai igazgató:** Takács István.

A tolnai csapat megilletődötten kezdett, a hazaiak közönségük biztatása mellett a félidő közepére négy góllal elléptek (11-7). A folytatásban a vendégek rendezték soraikat, s nem csak ledolgozták hátrányukat, de a szünetig három gólos előnyt is gyűjtöttek. A fordulás után is kitartott a tolnaiak len-

dülete, így a 45. percben még hat góllal vezettek (21-27).

Az utolsó negyedórán a játékvezetők léptek elő főszereplővé, s ítéleteikkel rendre a vendégeket sújtották. A tolnaiak gyakran kerültek emberhátrányba, játékuik fegyelmetlenségek miatt szét-esett. Ezt kihasználva kiegyenlített a Bácsbokod, s végül a vendégek örülhetett a döntetlennek.

Jók: Kern, Csonka, Weitner.

IV. forduló**Kozármisleny-Tolna
KC 25-21 (9-11)**

Pécs, 100 néző. V: Korponai, Rácz. **Tolna:** Sulyok K. - Reisch 9, Csonka, Oláh 4 (1), Konkoly 2, Sipos 4 (1), Szalai 2. Csere: Szabó, Sulyok A. (kapusok), Kern, Széles, Maláti, Dombóvári, Pál. **Szakmai igazgató:** Takács István.

A csoport rangadóján nagy iramban kezdtek a csapatok. Az első félidőben a tolnaiak irányították a játékot, és negyed óra elteltével már hat góllal vezettek (3-9). Ezt követően a több rutinos kézist is soraikban tudó hazaiak feltámadtak, és a szünetig két gólról felzárkóztak.

A fordulás után a mislenyiek magukhoz ragadták a kezdeményezést, a vendégcsapat már nem tudta tartani a lépést ellenfelével, így végül négy gólos vereséget szenvedett.

Jók: Sulyok K., Reisch, Kern.

Női futsal

Rangos torna a városiban

Játék nélkül nyertek

Két mérkőzésen három pontot szerzett a Tolna-Mözszi NSE NB I-es futsal bajnokságban szereplő együttese. Mucska Gyula gárdája a második fordulóban játék nélkül jutottak a három ponthoz, hiszen a rivális László SC nem utazott el Tolnára, s a fegyelmi bizottság 3-0-val a TMNSE-nek ítélte a három pontot. A harmadik körben tovább növelhették volna pontjaik számát a tolnaiak, ám hiába játszottak fölényben a Vesta otthonában, végül 3-2-re kikaptak. A TMNSE góljai Simon Bogi és Ganczer Hajnalka jegyezte.

A szegediek ültek fel a trónra

A Szeged csapat nyerte az Autócity-Thelena Kupa kispályán női teremlabdarúgó-tornát. A tolnai városi sportszarnokban lebonyolított viadalon hat gárda, a vendéglátó tolnaiak két csapata és a győztes Tisza-partiak mellett a Vesta Székesfehérvár, a Vénusz Budapest és az Univerzum Budapest csapata mérte össze erejét. A torna rangjáról mindent elmond, hogy a futsal NB I 2004/2005-ös idénye első öt helyezettje közül három is pályára lépett a tolnai csarnokban. A győztes szegediek a részvételüket az utolsó pillanatban lemondó Veszprém trónját foglalták el. A TMNSE utánpótlása

meglepetésre az ötödik helyen zárt.

Eredmények, A-csoport: Szeged-Tolna-Mözs II 7-1 (G: Huy), Univerzum-Tolna-Mözs II 9-0, Univerzum-Szeged 5-2.

Az állás: 1. Univerzum 6, 2. Szeged 3, 3. Tolna-Mözs II 0 ponttal.

B-csoport: Tolna-Mözs I-Vénusz 8-2 (G: Ganczer 3, Varga 3, Mecseki, Hepp), Vesta-Vénusz 6-0, Tolna-Mözs I-Vesta 3-3 (G: Varga 2, Hepp).

Az állás: 1. Tolna-Mözs I 4, 2. Vesta 4, 3. Vénusz 0 ponttal.

Elődöntők: Vesta-Univerzum 2-1, Szeged-Tolna-Mözs I 4-2 (G: Simon B., Marosi I.).

Helyosztók, az 5. helyért: Tolna-Mözs II-Vénusz 1-3 (G: Haffner) és 3-0 (G: Kovács 2, Radó Sz.). **A 3. helyért:** Univerzum-Tolna-Mözs I 2-1 (G: Mecseki).

A döntőben: Szeged-Vesta 6-2.

A végeredmény: 1. Szegedi AK, 2. Vesta Székesfehérvár, 3. Univerzum Budapest, 4. Tolna-Mözszi NSE I, 5. Tolna-Mözszi NSE II, 6. Vénusz Budapest.

Az Autócity-Thelena Kupa különdíjasai

Legjobb játékos: Főfai Tímea (Univerzum Budapest).

Legjobb kapus: Horváth Melinda (Szegedi AK).

Gólkirálynő: Mészáros Gizella (Vesta Székesfehérvár).

Legjobb tolnai játékos: Marosi Julianna (TMNSE I).

Legsportszerűbb csapat: Vénusz Budapest.

Legsportszerűbb játékos: Doszpod Adél (TMNSE II).

Kajak-kenu

Elutaztak a világbajnokságra

Az elmúlt hét szerdáján elutazott az október 15-16-ai ausztráliai rendezésű maratoni világbajnokságra a magyar válogatottnak. A négy tolnai versenyzőt, Jámber Attilát, Szakály Viktort, Faldum Berenikét és Buchmüller Juditot Barina József edző és neje Ritt Gabriella, valamint dr. Szilák Mi-

hály, Tolna polgármestere kísérte el Perthbe.

A világbajnokságon szombaton az egyéni, vasárnap a páros versenyszámokat rendezik. Jámber Attila ezúttal csak párosban áll rajthoz, hiszen abban, hogy így nagyobb eséllyel szállhatnak csatába az aranyért társával, Salga Istvánnal, mint ha előző napon

egyesben is levezették volna a távot. Ugyancsak párosban indul Szakály Viktor Szigeti Krisztián oldalán és Buchmüller Judit, aki a tiszaujvárosi Nagy Anikóval ül hajóba az ifik mezőnyében. Az egyetlen egyes menő, Faldum Bereniké, aki a felnőtt nők mezőnyében próbál meg dobogóra lépni.



PALATETŐK, LAPOS TETŐK FELÚJÍTÁSA, SZIGETELÉSE GARANCIÁVAL!

Üzletünkben kaphatók:

Revco vakolatok, tetőcserepek, vízálló OSB lapok, tetőléc, hajópadló, lambéria, bitumenes tetőzsindely és hullámlemez, hő- és vízszigetelő anyagok

ÚJDONSÁG!

KÜL- ÉS BELTÉRI FALFESTÉKEK, GLETTEK • TERRANOVA VAKOLATOK • FA ÖSSZEKÖTŐK, VASALATOK • ÁLMENNYEZETEK, DEKORLÉCEK, ROZETTÁK

Folyamatosan bővülő árukészlettel várjuk kedves vásárlóinkat

HÉTFŐ-PÉNTEK 8-17, SZOMBATON 8-12 ÓRÁIG.

BITOMA BT.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 22. • Tel.: 74/443-190



AJÁNLATAINK!

- Klímafeltöltés, -ellenőrzés, hibafeltárás
- Eredetvizsga és átíratás ügyintézése
- Eredeti Bosch alkatrészek értékesítése
- Diagnosztizálás
- Zöldkártya-készítés
- Benzines befecskendezők javítása
- Szervizelés

ANTAL ZOLTÁN

7130 Tolna, Tavasz u. 14.
Tel.: 74/540-703, 20/9819-371



SAJÁT KÉSZÍTÉSŰ SERTÉSZSÍR

TARTÓSÍTÓSZER
ÉS ADALÉKANYAGOK NÉLKÜL
AKCIÓS ÁRON
A KÉSZLET EREJÉIG.

Ára: 230 Ft/kg

Keresse boltjainkban:

az Árpád utcai LAMPEKHÚS
üzletben és a Bartók B. utcai
7-es Coop ABC-ben

Telefon: 30/63-63-800

ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT?

Vásároljon a MERKLON Bt. építőanyag-kereskedésében!

- Téglá, betongerenda, falazóanyagok.
- MŰANYAG NYILÁSZÁRÓK **MINŐSÉG FELSŐFOKON!** REHAB, SCÜCO WYMAR • FA NYILÁSZÁRÓK
- Égetett cserépek: Tondach, Jamina Csorna
- Bramac cserép • Lindab tetőrendszerek

Be mutatótermünkben

- 100-féle csempe- és padlólap **900 Ft/m²-től**
- Villanyszerelési anyagok • Víz-, gázkészülékek és -szerelvények
- Kazánok, radiátorok • Homlokzati hőszigetelő anyagok **1250 Ft/m²-től**
- Nemesvakolatok

OLCSÓBBAN ÉPÍTKEZIK, HA NÁLUNK VÁSÁROL!

SAKTANÁCSADÁS, HITELÜGYINTÉZÉS, HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS

ÁLLANDÓ ÁRENGEDMÉNY!

TOLNA, Alkotmány u. 2. • Telefon: 74/443-694 • Mobil: 06-30/4917-488
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7-17.30 óráig, szombaton: 7-12 óráig

Péter Jenő és Fia Építőipari Bt.

7130 TOLNA, BARTÓK BÉLA ÚT 85.

Fő tevékenységeink:

- Új lakás építése, valamint régi lakás felújítása: anyagbeszerzéssel, szállítással, kulcsátadással.
- Régi lakások ingyenes felmérése: átalakításhoz tervezés, költségvetés-készítés.
- Térburkolatok tervezése, kivitelezése.
- Homlokzatok hőszigetelése és felújítása.
- Mindenféle építőanyag kedvezményes árú beszerzése és házhoz szállítása.
- Családi ház és egyéb épületek műszaki kivitelezését és ellenőrzését vállaljuk.

Az általunk elvégzett munkákra és az általunk beszerzett építőanyagokra teljes körű garanciát vállalunk!

Elérhetőségeink: Telephely: 7130 Tolna, Zrínyi u. 1/A • Tel.: 20/9410-198

London Kisáruház nyitva tartása: 9-17 óráig



TOLNA, ÁRPÁD U. 5.

AKCIÓ:

CSIRKE: far-hát	99 Ft/kg
egész	450 Ft/kg
mell, filézett	1100 Ft/kg
egész comb	480 Ft/kg
szárny	399 Ft/kg

CSÜTÖRTÖKI SZÁLLÍTÁSSAL:

Egész kacsá belsőséggel	550 Ft/kg
Egész kakas belsőséggel	400 Ft/kg
Egész tyúk belsőséggel	380 Ft/kg
Tyútkomb	399 Ft/kg
Tyúkaprolék	350 Ft/kg

RENDELÉST FELVESZÜNK:

30/59-88-334, 30/35-12-808

GAZDABOLT

A MÖZSI POSTA MELLETT

Kínálatunkból:
Koszorúk, kegyeleti
üvegmeccsek, mécses-
betétek, gyertyák,
selyemvirágok,
virágföldek, virágcserepek

AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ!

Minden PÉNTEKEN
minden **ÜVEGMÉCSÉS**

10% kedvezménnyel kapható!

Az akció október 31-ig tart!

Térjen be hozzánk, megéri!

Telefon: 30/916-84-08

NYITVA: hétfőtől péntekig:

7.30-11.30 és 13-17 óráig
szombaton: 8-11 óráig

SERTÉS-, MARHA-, BIRKA-, BAROMFIHÚSOK, BŐRÖS FÉLSERTÉS

Családi, baráti összejövetelek,
grillpartik megrendelését
KONYHAKÉSZEN VÁLLALOM

FÜSTÖLTÁRU, HÁZISZÍR

MÖZSI HÚSBOLT
(iskola mellett)

Cégtulajdonos: **CZEMMEL JÁNOS**
Szent István u. 32. • Tel.: 30/94-72-087

NYITVA TARTÁS:

Keddől péntekig 7-11 és 14-17 óráig
Szombaton: 7-11 óráig

TOLNAI ÁCS KFT.

- Tetőszerkezetek készítése, felújítása
- Gipszkartonszerelés
- Cserép, tegola zsin-dely fedések készítése
- Héjazatcsere

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 75.

Telefon: 06-30/26-72-456

Telep: 74/441-740

„KEDVENC” állatorvosi rendelő

Dr. Dankó István

Tolna, Árpád u. 24.

Rendelési idő:

hétfő-szerda-péntek: 14-18 óráig
kedd-csütörtök: 8-11 óráig

ÁLLANDÓAN HÍVHATÓ

telefon: **20/9141-885**

**2005 JANUÁRIÁTÓL
MIKROCHIPPES
MEGJEJÖLÉS**

TORNÓCZKY ISTVÁN

BÁDOGOS

- Ereszcsatornák készítése
- horganyzott acéllemezről
- alumíniumból
- rézből
- Lindab ereszcsatornák többfajta színben
- Lindab tetőrendszerek készítése
- cserepes lemezről
- trapézlemezről

Tolna, Ady Endre u. 16.

Telefon:

30/204-56-90, 74/443-626